

Gardner-Webb University

## Digital Commons @ Gardner-Webb University

---

The Etude Magazine: 1883-1957

John R. Dover Memorial Library

---

1-1-1890

### Volume 08, Number 01 (January 1890)

Theodore Presser

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude>



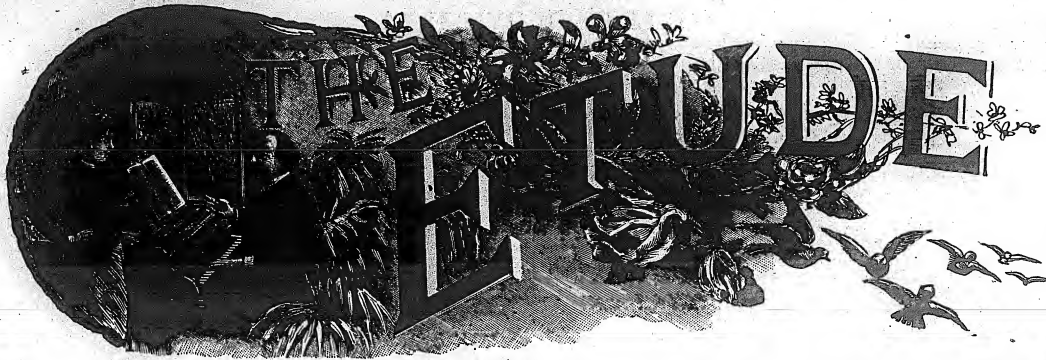
Part of the [Composition Commons](#), [Ethnomusicology Commons](#), [Fine Arts Commons](#), [History Commons](#), [Liturgy and Worship Commons](#), [Music Education Commons](#), [Musicology Commons](#), [Music Pedagogy Commons](#), [Music Performance Commons](#), [Music Practice Commons](#), and the [Music Theory Commons](#)

---

#### Recommended Citation

Presser, Theodore (ed.). The Etude. Vol. 08, No. 01. Philadelphia: Theodore Presser Company, January 1890. The Etude Magazine: 1883-1957. Compiled by Pamela R. Dennis. Digital Commons @ Gardner-Webb University, Boiling Springs, NC. <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude/334>

This Book is brought to you for free and open access by the John R. Dover Memorial Library at Digital Commons @ Gardner-Webb University. It has been accepted for inclusion in The Etude Magazine: 1883-1957 by an authorized administrator of Digital Commons @ Gardner-Webb University. For more information, please contact [digitalcommons@gardner-webb.edu](mailto:digitalcommons@gardner-webb.edu).



VOL. VIII.

PHILADELPHIA, PA., JANUARY, 1890.

NO. 1.

## THE ETUDE.

PHILADELPHIA, PA., JANUARY, 1890.

A Monthly Publication for the Teachers and Students of Music.

SUBSCRIPTION RATES, \$1.50 PER YEAR (payable in advance). Single Copy, 15 cents. The courts have decided that all subscribers to newspapers are held responsible until arrears are paid and their papers are ordered to be discontinued.

THEODORE PRESSER, PHILADELPHIA, PA.

EDITORS: JOHN S. VAN CLEVE,  
JOHN C. HILLMORE, E. E. AYRES,  
MRS. HELEN D. TRETZLAR.

Managing Editor, THEODORE PRESSER.  
(Entered at Philadelphia Post Office as Second-class Matter.)

### MUSICAL ITEMS.

[All matter intended for this Department should be addressed to Mrs. HELEN D. TRETZLAR, Box 2926, New York City.]

#### HOME.

MR. AND MRS. RICHARD BURMEISTER, the pianists, have been playing at Baltimore.

MR. JOSEFFY will play with the Boston Symphony at Worcester, Mass., some time in February.

MR. CONSTANTIN STERNBERG, of Atlanta, Ga., has concluded his remarkably successful tour through the Western States.

MR. AND MRS. FRANCIS KORBAY gave two of their (four) chronologically arranged historical pianoforte and vocal recitals in December.

D'ALBERT gave three recitals in Boston in December. His programmes ranged from the classics to modern music and included his own suite No. 1.

At the D'Albert-Sarasate Concert in New York, on December 12th, the pianist conducted his overture "Esther" and played his own concerto in B minor.

At the last Cincinnati Symphony Concert Chadwick's new American Symphony was performed, and Mme. Rivé-King was the pianist, playing Rubinstein's D minor concerto.

MR. HENRY NAST, formerly professor at the Cincinnati Conservatory of Music, has located in Denver (Room 68, Barth Block), and is meeting with much success.

MISS AUS DER OHE will be the soloist of the Nikisch Symphony Concerts, January 2d, 3d, and 4th. Miss Aus der Ohe will give a number of recitals in New York during the month of January.

KAYE FORKES, the renowned basso, died in San Francisco, on December 15th, having sung for the last time in the "Barber of Seville," on the previous Friday. He was born in Mülheim, on the Rhine, on August 7th, 1816.

RICHARD BURMEISTER played the Mozart pianoforte Fantasia in C minor and the C major Fantasia by Schumann, at the ninth Peabody recital, in Baltimore, on December 6th.

THE Iowa Music Teachers held their annual convention in Des Moines, from December 31st to January 2d, 1890. It offered the usual variety of interesting and important papers for discussion, as well as musical features.

The New York German Opera has produced Rossini's "William Tell," Verdi's "Il Trovatore" and "Un Ballo in Maschera," Halévy's "The Jewess," Goldmark's "The Queen of Sheba," Wagner's "The Flying Dutchman" and "Don Giovanni."

EDUARD D'ALBERT will give three pianoforte recitals in Steinway Hall. They will take place at 8 o'clock, on the afternoons of January 2d, 7th and 13th. After the completion of his American tour, D'Albert will reside in his castle at Meran; in Tyrol.

TERESA CARREÑO has pleased mightily German critics. Otto Lessmann, of Berlin, said: "Mrs. Carreño compares with pianists of ordinary calibre just as a Brunnhilde would with a well brought up 'bread and butter miss' of our time."

The first annual meeting of the Music Teachers' State Association of Pennsylvania was held in Philadelphia during the holidays. The meetings were of unusual interest, both literary and musical. The next meeting will be held in the same city.

THE Boston Musical Record writes: "It is within the bounds of truth to state that no child-pianist has ever appeared in Boston who has possessed such genuine musical instincts, such touch and such regard to expression as little Otto Hegner."

ALONZO E. STODDARD, the well-known baritone, died in Boston on December 19th. His last public appearance was in Boston, on December 9th, with the Emma Juch Opera Company. He was born in North Brookfield, Mass., in 1842. His repertory included about forty parts.

MR. EMIL LIEBLING, of Chicago, has been most actively engaged in the affairs of music this season. From the circulars sent us we find that he is an honorary member of the Liebling Amateur Club. The former society gave twenty-seven recitals last season. Mr. Liebling has also participated in a number of recitals this winter.

THE Bridgeport Choral Society, numbering two hundred voices, Mr. S. S. Sanford conductor, gave A. R. Gail's cantata, "Joan of Arc" on December 17th. Miss Hortense Pierce, and Misses W. H. Kieger and P. Robinson, all of New York, were the soloists.

HEAR HEINRICH VOGL, the famous tenor, and once the favorite singer of King Ludwig of Bavaria, arrived in New York ill with an abscess behind his right ear. Upon his recovery he will appear at the German Opera in the rôle of "Lohengrin," "Tristan," "Loze" (Rheingold), "Siegfried," "Walther" (Die Meistersinger), "Tannhäuser" and "Parsifal" (Tridels).

EDWARD BAXTER PERCY returned to Boston the 16th of December, after a tour of twelve weeks, in which he has given fifty-seven lecture recitals, going as far north as Duluth, Minn., and as far west as Yankton, Dak., and playing in the leading cities and colleges in all the intervening States. He is at present filling engagements in the vicinity of Boston, and will start the 1st of February on a trip through Maryland, Virginia, the Carolinas, Georgia and Alabama, and ending in Tennessee.

THE Chicago Auditorium was inaugurated on December 9th by a concert, at which the "Festival Ode," by Mr. F. G. Gleason, was heard. Mme. Patti sang "Home, Sweet Home" and Bekker's "Swiss Song." Mr. Clarence Eddy presided at the organ. The opera season was inaugurated on the 10th, with Giuseppe's "Roméo and Juliet." Mme. Patti and Ravelli filled the chief rôles. Tamagno, the great tenor, made his debut on the 11th, in Rossini's "William Tell." Mme. Albani appeared the next night in "Faust." "Il Trovatore" and "Lucia" completed the week's performances, to

which "Martha" and "Othello" have since been added.

THE Boston Symphony Orchestra, with its new conductor, Mr. Nikisch, began its first tour on December 16th. The cities visited were New Haven, New York, where the programme included Brahms's violin concerto (Mr. Franz Kneisel) and Prélude to "Tristan and Isolde" and Schumann's D minor Symphony; Philadelphia, where Mme. Bloomfield-Zeiser performed a concerto by Liszt, No. 3, in E flat; Baltimore, where Carl Faelten played Rubinstein's 8 minor concerto, and Washington, where the soloists were Mr. Joseffy and Miss Margulies, who together played Saint-Saen's Variations in a Theme by Beethoven, Mlle. Decca, Mons. Manoury and Mr. Lichtenberg.

ON December 16th a concert of Beethoven's music was given in Steinway Hall, for the purpose of raising funds for the preservation of the Borm Beethoven House. Theo. Thomas, an orchestra of one hundred and twenty men, Mme. Lehmann-Kalisch, Mr. Paul Kalisch, Mr. Victor Herbert and the chorals of the New York Liederkranz participated. Among the works chosen were the Aria "Abscheidecker" and "Prisoner's Chorus" from Fidelio, "Eugene's" overture and the Fifth Symphony. The performance resulted in the sum of \$1000 for the benefit of the Beethoven Museum, as the house in which the master was born is to be called.

#### FOREIGN.

STAVENHAGEN, the pianist, has been winning new laurels in Berlin.

MME. GERSTER sang in a recent Berlin-Philharmonic Concert.

FREDERICK CLAY, the popular English song writer, died recently, aged 43 years.

SALO'S OPPERS "La Roi d'Ys" crowds the Opera Comique, Paris, nightly.

That artist pair, Mr. and Mrs. George Henschel, are taking a recital tour through Italy.

The death is announced in Paris of the Marquis de Caux, once the husband of Mme. Patti.

The Berlin Wagner Verein gave its first concert of the season, under Karl Klindworth's leadership, on Jan. 4th.

FRL. BRANDT, the famous contralto, is now engaged in teaching dramatic singing in Vienna.

KARL KLINDWORTH has been engaged by the Imperial Musical Society to direct two concerts in Moscow in January.

MME. NEVADA has been delighting the music lovers of the Netherlands, in "Lakme," "Mignon" and "Il Barbiere."

At the second Berlin Philharmonic Concert Dr. von Bilow produced Dvorak's Symphony in D minor, and Brahms' violin concerto in D minor.

MR. WM. CANDIDUS, the tenor, has been engaged to sing at the opera at Frankfurt-on-the-Main. Mlle. Patti and Götz, the tenor, have recently appeared in opera in that city.

A RESORT Lamoureux concert in Paris included in its programme Schumann's E flat Symphony, four excerpts from "Die Meistersinger," air from Gluck's "Orpheus," overture to Tannhäuser, and "Waldben," from "Siegfried."

At the Mozart Concert given at the Leipzig Gewandhaus, on December 5th, the anniversary of the master's death in 1791, Dr. Beinecke played the pianoforte concerto in D. The symphony in D, that had its first performance in Leipzig, on May 12th, 1789, under the composer's direction, was also given.

## THE LIBERATION OF THE RING FINGER.

BY KNIL HERBELAUB.  
Translated for THE ETUDE, from *The Klavierlehrer*.

In the year 1882, an attempt was made to perform the operation on a pupil of Mr. Zeekwer, director of a well-patronized music school in Philadelphia. According to the statement of Dr. Forbes, Professor of Anatomy of Jefferson College, the result was supposed to be a success. Previous to the operation, the ring finger could be raised but a quarter of an inch, while after it a whole inch. Even its strength was increased. Several years later, articles on that subject were published in various American papers, more especially in the musical-pedagogic paper *THE ETUDE* (Editor Th. Presser). They stated new successes of the operation, and emanated from persons who had it performed on their own hands. They were all highly delighted with the ease with which they could handle the ring finger. Despite these apparent successes, I could not suppress the doubts I had, and warned persons who, dazzled by those statements, were tempted to try the experiment, to wait until medical authorities had pronounced it perfectly harmless and satisfactory as to the results. I promised to induce German surgeons of repute to give their opinion on the question. My request was cheerfully granted, and I received reports from four such authorities, which I hereby submit to the reader.

Dr. Israel, leading physician in the Jewish Hospital, thinks that, although the operation is perfectly practical, he would never encourage it to be performed on a person whose hands are in a healthy condition, because the most innocent operations might lead to very unpleasant results, such as suppurations, results which might endanger the free and perfect use of the hand of an artist. For that reason he does not favor the recommendation of the "Dr. Forbes Operation."

Dr. Kuester, Professor of Surgery at the University of Berlin, considers the operation also perfectly practical, and if performed carefully, certainly without any danger. Yet he did not think himself competent to give an opinion as to the result in regard to tactics, unless he had performed it himself first.

Med. Coun. Dr. Hahn, leading physician in the hospital at Friedrichshain, thinks that the operation may be performed safely, but that possibly the greatest precaution must be taken. Whether the operation would lead to a freer and stronger use of the fourth finger would be seen when, as he hopes, he will have an opportunity to experiment to that effect on corpses and on the living. However, under all circumstances, he would not choose virtuosos for his first experiments, but beginners; as a possibility is still there that, under circumstances, the operation might result in a deterioration instead of amelioration.

Privy Sanitary Counsellor Dr. Langenbuch, leading physician at the Lazarus Hospital, warns against the operation performed by a bungler, as, although otherwise harmless, it might endanger the hand, the arm, even the life of the person operated upon.

The publication of these opinions had been delayed for various reasons, until I was reminded of it by a letter which I received from Mr. E. von Adelung, from East Oakland, Cal.

In order to obtain also the judgment of a foreign authority in the field of surgery, I applied to Professor Helfferich, Dean of the University of Greifswalde and Leader of the Chirurgial University Clinique, and requested him to give me his opinion on the question, communicating to him, at the same time, the above mentioned statements, together with Mr. von Adelung's letter. He readily complied with my request, and thus I publish herewith Mr. von Adelung's letter and Prof. Helfferich's kind answer:—

*Dear Sir*—If I am not much mistaken, a subject was discussed in the columns of the "Klavierlehrer" several years ago, which for a couple of years has been much agitated in cities such as San Francisco, Philadelphia, Boston, and probably many others, viz.: the operation on the accessory tendon in order to raise the

fourth finger better and higher. You would bestow a great favor on me if you would publish in your valuable paper, the "Klavierlehrer," the chronologic history of that question as far as it has reached the press.

Here in America much has been written in favor of it and but little against it.

The friends of the question call it a great advantage for pupils, especially in passages of thirds and double trills, where the third and fifth finger are held down the moment the fourth and second have to strike. The opponents, however, claim that the result in many cases is unimportant, if not negative, and that the cutting of that tendon must necessarily impair the side motion and strength of the little finger.

Therefore we may ask:—

1. Have authorities in surgery given their opinion, or only amateurs or persons without sufficient experience?
2. Was their judgment favorable or unfavorable?

The tendon in question varies in regard to largeness, position and formation in different persons. It may be presumed that, in the course of musically gifted generations, the tendon is gradually lengthened so as to offer less or no resistance to the effort of raising the fourth finger.

A lady teacher who visited me proved to me that she could raise the fourth finger as easy and as high as the third, and said that she had never experienced any difficulty in that way.

Yet with the great majority the difficulty of raising that finger is still a great obstacle to a speedy technic development of it; even Dr. Adolph Kullak, in his "Ästhetik des Klavierspiels," calls the fourth finger "unfrei, schwach und steif," requiring three times as much practice as any of the other fingers. In San Francisco alone, at least 200 persons, if not many more, have undergone that operation. As the operation has resulted already in much mischief, as many persons were induced to be operated upon merely in the hope to save years of practice and become brilliant players in a short time, it would do a great deal of good to obtain the judgment of a good, sound German authority on which reliance could be placed by persons engaged in the discussion of that subject on this continent.

Hoping your kind fulfilling of my request, I remain most respectfully yours,

E. VON ADELUNG.

*Dear Sir*—It is impossible for me to answer briefly your question in respect to the liberation of the ring finger by an operation. The idea to remove the obstacle of free motion of the fourth finger by an operation, is very natural, and undoubtedly was discussed by many before Dr. Forbes, in Philadelphia, proposed to carry it out.

It, furthermore, is beyond doubt that Dr. Forbes was the first to perform the operative liberation of the ring finger, and recommend it enthusiastically to pianists. I shall attempt to show the position that modern German surgery takes to that question.

The peculiar difficulty of a free motion of the fourth finger may be perceived on every living hand. The pianist is most aware of it, but the conditions may be traced easily if, when forming a fist, you try to stretch and lift each finger by itself. The success is the smallest with the fourth finger, but the ability to stretch is improved if only one of the neighboring fingers is lifted also, and still more if both of them are stretched simultaneously.—An anatomic expression of that difficulty, so to say, is the connection of the tendons between the third, fourth and fifth fingers, which may be easily felt and even seen on the back of each hand, near the third joint on the base of each finger, whenever a finger is alternately bent or stretched.

Dissection shows these tendons regularly at the place mentioned, and each anatomic chart gives you an illustration of it. But in its details the illustration shows a marked difference. Sometimes the tendons are broad and stiff, other times, long and thin. Even between the second and third fingers you find traces of such a tendon, but always weaker than those between the last three fingers. Consider, also, the fact that on the hands of newborn children these tendons are nearly equal, and you will be able to approach the conclusion which I am going to draw.

That the flexibility and independent motion of the fingers of different hands is very different is a fact well known to everybody. Mark the coarse and awkward motion of a working man; and compare it with the dexterous finger-movements of a pianist, and you will imagine the difference in the condition of those tendons. As similar as it is in childhood, so different in manhood, according to the degree to which the fingers are practiced. The index is used more than any other finger, whereas the tendon connecting it with the third is so insignificant in proportion. The tendons of the other fingers offer the less resistance the more they are used independently in diligent practice. The independence they can obtain is truly marvelous. But natural talent and indefatigable zeal are required, these two will and must cumulate in the highest degree of flexibility.

You will say that I might have dispensed with these remarks, which have nothing to do with the Froebel operation, and are facts which you all know to be such. You are right; but yet they are not superfluous. They show what fruits constant practice can produce. The results of constant practice are the same with all the members of the human body. Strong tendons cease to offer obstacles to the highest development under those circumstances.

The operation in question would be of little use in hands possessing strong and broad tendons; it would be of more use in a hand with highly-developed flexibility; but even then it could not be recommended, for while practice will furnish the same result, the treatment of the hand of a virtuoso by surgery would be objectionable, for the slightest damage would become a vital question.

But where an innocent, although more laborious, treatment has the same effect, I would never advise an operation, however harmless it may be. Under peculiar circumstances, an operation might exceptionally be performed; then the tendons between the third and fourth and fourth and fifth might be cut and the cure of the wound by proper treatment effected, but the operation should never be performed by hands which are not perfectly schooled and practical.

Herewith, dear Sir, I have given you my views on a subject in the treatment of which we lack practical experience in Germany, most probably also in Europe. A more detailed communication of results as observed in America would be of interest, but such statements would have to be divested of all enthusiastic impulses which might have dictated them.

With great esteem, your devoted

DR. HELFFERICH.

Greifswald, Aug. 5th, 1889. ✓

## THE MISUSE OF MUSIC.

I DISPISE all superficial, frivolous music, and never occupy myself with it. The object of music is to strengthen and ennoble the soul. If it does else save honor God and illustrate the thoughts and feelings of great men, it entirely misses its aim. But what shall I say of those men who, gifted with the divine power of creating music, misuse their power in a contemptible manner? There are such men, however, on whose ingratitude it is impossible to look without indignation. And their works alone are those that deserve the epithets, enervating, demoralizing. But, should any one pretend to say that *all* music is a frivolous luxury, I may rest assured that the frivolity, and other defects besides, are to be looked for in his own breast and not in the nature of music.—*Morales*.

—MUSICAL student, plodding at your work eight and ten hours a day, you are both gaining and defeating an object in your career. Technique is a great deal; in these days of specialism, technique is the most important to acquire, but it is not all. When you have acquired all possible technique, you will see that it is a means and not an end; you must have something to say with it. Back of the technique there must be a mind, a heart, a soul, and if you are developing the fingers and wrists only, you will possess merely the bucket, without any well therein to use it. You must broaden your nature as well as develop your muscles. You must read, you must think, you must study history, you must form an acquaintance with the arts outside of music, and then when your technique is developed, with a well-rounded mind, a sympathetic nature, and a healthy physique, you will step in the arena fully armed and equipped, an ideal musician.

## THE PRINCIPLES OF PIANOFORTE PLAYING.

BY CHAS. F. BLANDNER.

Extract from an essay read at the Pennsylvania State Musical Teachers' Association, December 27th, 1893.

WHEN we compare the present advanced state of the pianoforte with that of the past, it is remarkable and surprising to find that the mechanical principles now applied are far different from those that were used for those antiquated instruments out of which the pianoforte has been developed.

We have no time to follow this development from 1600 to 1750, but take the year 1750 as our starting-point, the year in which Emanuel Bach published his "Tractat How to Play the Clavichord," for that was the instrument most in use on the Continent, and continued so till the end of the century. Haendel, Sebastian Bach, Haydn and Mozart used and wrote for the Clavichord. Marburg, in 1755, and Türk, in 1781, still wrote clavichord schools. It was Dussek who, at the beginning of this century, wrote the first "Pianoforte School" ever published.

Concerning the first mechanical principle, that of touch in general, Dussek gives us little information, nor did Mueller, in his "Pianoforte School," published in 1804. It was Muzio Clementi who, in the first decade of this century, developed the art of pianoforte playing to a high degree of perfection, so much so that his great work, "Gradus ad Parnassum," published already in 1817, still holds rank as the first treatise of the kind. The Kalkbrenner and Hummel contributed their share, as also did Herz and Moscheles, and the mechanical principles were considered fully developed when Czerny came out with his "Grand Pianoforte School," Op. 700. In 1852, Plaidy followed with his "Technique Studies," a valuable work, the first of a series of a firm touch, but overloaded with five-finger exercises, that bear no reference to the higher style of execution, such as the compositions of Chopin and Liszt made him.

To meet this want, Theodore Kullak wrote his "Octave School" and his Op. 61. The most exhaustive treatise, however, covering the modern demand in regard to technic, was published at Leipzig, in 1857, "Koehler's Systematic Methode." In this valuable work all pertaining to touch is fully investigated and illustrated.

They are summed up in these divisions: Second finger joint touch, the joint touch, wrist touch, elbow touch, combined second-finger and knuckle joint touch, combined knuckle and wrist touch, and combined wrist and elbow touch. Passing the fingers over the thumb, or the thumb under the fingers, extension and contraction of the hand, muscular motion of the arm and wrist in change of position, changing the weight while sustaining the same key, changing the fingers in rapid repetition of the same key, the legato and the staccato touch. In Germany, most of the Profession considered them as conclusive; yet how many instruction books have since then appeared, how much has been said and written on this subject.

We hear about the singing touch, the clinging touch, the Deppé falling touch, the Wieck touch, the Leipzig and the Stuttgart Conservatory touch, the Boston Conservatory touch, the Mason touch, and so forth; in fact, there are so many claims set forth for various touches, that the inquiring teacher is at a loss where to look for the true principles, for, like the various systems of theology, they all contain some truth.

We would like to speak, however, of an error which more or less pervades most of them.

A century ago, Adams, in his "Pianoforte School" for the Paris Conservatory, was the first to suggest that the tone of the pianoforte was subject to a great variety of expression, color or "nuances," and that all depends on the manner in which the keys are pressed or struck down. While there is some truth in this assertion, it has led to many errors which have crept into many of our present mechanical systems.

We think that we have powers over the tones of our instrument which in reality we do not possess. The fact is often forgotten, or not duly considered, namely, that between the performer and the tonal source of the piano, the strings, the hammer, the hammer flange, the key, with its various levers, springs, jokers, and hammers; that the sounds of the piano are not like those of the human voice, or like those of the violin and other instruments, which are under the immediate contact and control of the performer. We forget that it is almost impossible for us to impart any aesthetic qualities to the sound, that in these respects we are dependent on the maker of the instrument. Some imagine that this natural obstacle can be overcome by a peculiar system of touch, and we hear about the round-tone touch, the bell-tone touch, the sympathetic touch, the sibilant touch, the soft, velvety touch, and other such mistaken ideas. The fact is simply this: Let a child strike a key on the piano, and let a master strike the same key with the same degree of force, and both tones are exactly alike. It is only in a series of sounds combined to some musical form, that the master's touch will at once

be recognized, by the various degrees of force he applies to the different keys, by the manner in which he combines or isolates the different sounds. No peculiar mechanical motion will give him this control over the keys, but only the artistic development of his musical mind.

The second mechanical principle to claim our attention is the acquisition of touch by exercises. The old maxim, "practice makes perfect," needs no further assertion. We would express ourselves better, however, if we would say, "correct practice makes perfect"; that practice which considers the joints, sinews and muscles under training as belonging to an intelligent being, whose every motion is caused and directed by his brain; and that looks to the mind as the first factor; such practice alone can be called correct practice from which good results may be expected.

To ignore mental activity is to consider the hand in training as that of an automaton. It is nervous force that directs the mechanical force. Where this is ignored, no amount of mechanical practice can add one particle of strength to the fingers.

Such a course of practice is false, and a mere waste of time.

This leads us to some remarks concerning five-finger exercises and scale practice. They are most essential, only however in so far as the mind is engaged in their execution. Let a beginner play the simple five-finger exercise, C, D, E, F, G, F, E, D, C, and continue to practice this; up to the tenth or twelfth repetition, the keys will be struck down by the command of the mind. Soon, however, the mind will become wearied and benumbed by the monotony of the repetition, and by the twentieth repetition will refuse to take part altogether. Then and there this practice should cease or be changed to some other motion; to persist in it up to a fiftieth repetition is a waste of time, in fact, a cruelty to the pupil.

The same in regard to scale practice. The ceaseless running up and down the scales, after the mind has refused to take part, is another waste of time, especially if we consider how much has to be imparted into and developed out of the mind,—the feeling of rhythm, grasping power as to pitch and quality of tones, as to combinations of tones, harmony, ideas as to musical form, not forgetting that important mental power, memory.

In presenting these views, we are not forgetful of another view of this subject, which seems to be in contradiction to those presented; that by constant direct application the mind is not called on for constant direct application. That so-called nerve centres located somewhere in the nerves of the fingers, arms, or spinal column are soon formed, which will take hold of the work, relieving the mind of direct application. That, like in walking, or many other motions, we get so accustomed to them, that we seem to do them almost involuntarily.

This is very true, and we read these views clearly set forth in Dr. Mason's excellent work on "Touch and Technic." Nevertheless, we would still object to the over-use of five-finger and scale exercises as set forth by Alois Schmidt, some opuses of Czerny, Plaidy and others.

We object to them on account of their poverty of musical forms and ideas. How much superior in these respects are the easy Etudes, the Sonatina and Rondo. Here we find mechanical motion and musical form combined. In the practice of these, the nerve centers do not only acquire command of motion, but are also stocked, so to say, with musical ideas, such as will always be demanded from a pianist in his future progress.

We can only briefly allude to the second part of the essay, the Artistic Principles.

Mr. Blandner sums them up under the headings:—

- I. A correct knowledge of our tonal system.
- II. Time and tune.
- III. Musical form.

In connection with this principle Mr. Blandner writes: The fact that musical form is entirely distinct from any other form, makes it exceedingly difficult to define it. In all other arts, the form to be applied is suggested from some material basis, be it the tree to the landscape painter, the human figure to the sculptor, the piled-up rocks and vaulted grotto to the architect, or the actions of man to the dramatist.

Even in music, in depicting the passions of man, has to use the written word, oftentimes inadequate, to express his full meaning. How different in music, "Where language fails, music begins."

Schopenhauer has clearly demonstrated that musical ideas, as expressed by musical form, are a distinct revelation from the spiritual world. They cannot be mere idle fancies, for such ideas, revealed to and expressed by other musicians, are more or less felt and understood by other musicians. The highest conception of musical form does not need to associate this form with any other form, seen or heard.

It is not necessary to say, these light triplets floating over this melody are like the trees bordering the stream. If such illustrations are used, we must remember that they do not answer even as a comparison, but only as an analogy.

IV. Expression, depending on an innate feeling, result-

ing from various impressions on the emotional nature, which is the very soul of music.

V. Use of the pedals.

VI. Memory, concluding with the last principles.

VII. Truth and honesty, without which nothing can be accomplished in art.

## CONCERT PROGRAMME.

Drew Ladies' Seminary, Lyman F. Brown Musical Director, Carmel, N. Y.

Brief Essay, Beethoven and his Works; Sonata, Op. 2, No. 1; Vocal Solo, "Adelaide"; Sonata, Op. 2, No. 2, Allegro Vivace; Vocal Solo, "Song of Penitence"; Sonata, Op. 2, No. 3; Second Symphony, II, Larghetto, two pianos, eight hands.

By Pupils of Emil Liebling, Chicago.

Spanish Dances, Op. 12, for 4 hands, Moszkowski; Scherzo, from Sonata, Op. 81, No. 3, Beethoven; Gavotte and Variations, Rameau; Rigoleto Fantasia, Liszt; Arabesque, Schumann; Elegy and Canonetta, Op. 81, Emil Hartmann; Hungarian Fantasia (with piano), Liszt; Rondo, Op. 133, for two hands, Schubert; March and Humoresque, Op. 33, for four hands, Spindler and Tarantelle, Op. 33, for four hands, German Rounds, Op. 25, Nos. 3, 4 and 5, for four hands, Moszkowski.

Missouri Musical Academy, Springfield, Mo. Emil Gastel, Director.

R. Shumann, Quartette for Piano, Violin, Viola and Violoncello, Op. 47; Mendelssohn, Aria from St. Paul, "O God, Have Mercy"; Beethoven, Trio for Piano, Violin and Violoncello, Op. 1, No. 3; C. Pissini, King's Minstrel; Osborne and DeBeriot, Duo Brilliant for Piano and Violin; Mozart, Quartette for String Instruments; Moncrieff, a Creole Love Song; Mendelssohn, Capriccio Brilliant, Op. 22.

State Normal School, Clarion, Pa. A. L. Manchester, Mus. Director.

Jadassohn, Piano, Kindertanz; Diabelli, Sonata, in C; Bachmann, Piano, Village Fete; Hofst, Tarantelle Burlesque; Faure, Vocal, The Star; Manchester, Cradle Song; Dupont, Piano, Gavotte; Brachmann, Piano, Valse; Schubert, Piano, Menuetto; Mendelssohn, Lieder Ohne Worte, No. 1; Torry, Vocal, May Flowers (Waltz Song); Hoelzel, Piano, Song without Words; Julien, Scherzo; Jadassohn, Duo, Improvisation; Haydn, Sonata, in D; Godard, Vocal, Florian's Song; Kortheuer, Piano Duo, Marche Arabesque (from Oriental Scenes for Orchestra).

New York College of Music. A. Lambert, Director.

Beethoven, Sonata, F Major, for Piano and Violin; Kjerulf, (a) Mein Herz und meine Leier; F. Ries, (b) Hinans; Gounod, Aria (from); R. Joseffy, Polka Nobis; Haendel, Auf Haer des Herrn; DeKoven, (a) Winter Lullaby; Meyer-Hellmune, (b) Flirrig; Liszt, L'Africain.

Conservatory of Music, Spokane College, Washington.

Jecko, Song, "Margery Daw"; Bial, Baby Polka; Lenza, Song, "Come to Me"; Mueller, Piano Duo, Glittering Spray; Mulder, Song, Staccato Polka; Cowen, Song, "A Summer Love Dream"; Paul, Piano Duo, Caprice Characteristic; Liszt, Piano, Rhapsodie Hongroise, No. 2; Weckerlin, Song, "Flowers of the Alps"; Muller, Song, "O How Delightful"; Mozart, Song, "Who Treads the Path of Duty"; Kunkel, Piano, German Grand Trimmphal March; Levy, Song, "Esmeralda, the Gypsy Queen"; Mattei, Piano, Grand Valse de Concert.

## GUSTAV LANGE.

This popular writer is dead. His "Pure as Snow," "Heather Rose," "Flower Song," are among the most popular light parlor music of the day. He has written much more than is generally known. Only a few of his pieces have become popular in this country. His better grade of pieces are not heard at all. This, however, is true of most composers of salon music. Not one piece in a hundred of Burgmüller, Faust, Krug, Hermann, Merkel, Löw, etc., become generally known. Lange makes much to crowd out a class of inferior writers, who were far beneath him in originality and musicianship. The young school miss who formerly played Gode, now plays Lange, and let us hope the future one will play Reinecke, Jadassohn, etc. Lange's music is characterized by a grace and spontaneity which is somewhat rare. He always has in sight a player of limited technic, and at times he shows where he could expand, but withdraws, as much as to say, "I will that to others." His Sonatas and arrangements from Wagner's operas are among his best pieces. He was born in 1830, and died last July. He studied under Schumann and Loeschhorn.



can have the highest intelligence, even in his own speciality, without a good deal of knowledge of other things. A really intelligent musician ought to be able to make a critical estimate of the comparative merits of compositions. This involves a master of Esthetics; but Esthetics is a branch of Metaphysics.

One can read do nothing in criticism unless he has at command a sound doctrine of Mental Philosophy. But in order to study intelligently the great works, it is a long course of preparation, such as our colleges furnish in the linguistic studies of the curriculum. It is extremely desirable that every professional musician should have, in addition to his special musical training, a really liberal education.

This need is felt and met in Europe at the present day. All the prominent musicians of the new school, since Mendelssohn, and including him, are University bred men; and such training is now felt to be indispensable. We can no longer work in the naive, childlike, semi-instinctive way of the earlier musicians; we must have a powerful intellectual grasp of principles to which we consciously refer. It is not that we are to throw away freedom and spontaneity, but these must come, now-a-days, through a different and a broader school of training than was possible a hundred years ago. How can we expect men to do things which they can give no intelligent account or estimate of the subjects which occupy their attention; who can tell them nothing of the relation of their own art to other intellectual pursuits? Musicians must be the instructors of other men in these matters; how can they be so if they themselves are uneducated. Furthermore, the importance of music which has been placed, by the researches of Helmholtz and others, in the most intimate relation with the science of Acoustics, which is only a branch of General Physics. No musician can afford to neglect this side of his training; every one ought gradually to make himself familiar with the relations of music to the sciences also. Our collateral studies must range from Physics to Metaphysics; there is knowledge in these fields which we ought to regard as indispensable.

These requirements are high; but he who would deserve high rank among educated men must demand no less of himself.

This we can do; we can daily increase our musical knowledge and our intelligence in related subjects; we can daily grow in character, in experience, in skill in the special work we have to do; we can make ourselves edgely worth respect, and respect to which we are absolutely entitled; but to be respected by all those whose respect is of any value. That there will be constantly increasing number of musicians who aim at the highest character and standing, I do not doubt, and wherever such an one works it will constantly become more and more difficult for ignorance and mediocrity to succeed.

Further, on our views of the needs and duties of our profession depends largely the character of the next generation of musicians. We must see to it that our influence tends powerfully to secure in those who are to be the teachers and composers of the future the necessary preparation for the broadest, most thorough culture. What we lack in this respect can be made up by those who are to follow us, and it is for us to see to it that they do not come short through our negligence.

There is one other method by which we can indirectly do something toward making music respected by educated men. They must learn, not only to infer its value from the high character of the men who occupy themselves with it, but to feel the power and beauty of it in their own experience. Now, this can be accomplished either by getting them to make a study of music, or to put themselves in the way of hearing it. Constant hearing of the great compositions of the past will give the most intelligent men sufficient appreciation of the value of such compositions to make them respect and love them heartily. It is a great defect in the college curriculum that no provision is made for preparing students to be intelligent in matters of Art. It is beginning to be thought necessary to introduce college students to the masterpieces of English Literature, and to study them from the artistic standpoint in connection with the study of Esthetics; why should not each college have a well-chosen collection of paintings and statues, and a series of concerts by artists of which the students would be competent professors?

The students would thus be enabled to lay the foundation of the fundamental principles of Art, and would know how to apply them in the various arts, and would have the beginnings of future progress and attainments. Is not such a preparation in Art quite as important a part of liberal culture as a similar preparation in Natural Science? Can our culture be really called "liberal" while such a lack is so conspicuous? What can we do about it? We can, at least, help to bring these ideas into currency, and some time they may become valid.

One other thing we can do; we can see to it that whenever we have occasion to bring music to the attention of educated or uneducated men, in public or private, we present good music. The best music always makes its way when properly presented. Pupils who would make a Beethoven sonata tedious, need not be set to playing one of these for anybody; but we can judiciously select

and foster a love of the best music in the communities where we live. We can use our influence to prevent leaving artists who come to us from playing clavier, and can refrain from playing it ourselves.

In short, if we could increase the respect of educated men for music and musicians, we must present to them music which is thoroughly worthy of respect, and use all wise means of exciting their interest in it; we must ourselves deserve their respect; and we must see to it that, so far as our influence can accomplish it, the future college graduate shall become as intelligent in Art, and especially in music, as he now is in science, and that the future musician become a liberally educated man, of the broadest and deepest culture.

### USEFUL HINTS.

BY KARL MERRZ.

CHOOSE FROM THE FOLLOWING HINTS, or, if you wish to do so, they may be lengthened out considerably. These, however, are regarded as sufficient for such a circular as you mention:—

1. To master an art requires much time and close application. Be diligent.

2. Do not constantly look at the end of your studies; look more to the daily steps you take. Do your daily duty as well as you can, for then will you at the end of the year have cause to feel satisfied with your progress.

3. To attempt to do in one day what ought to be done in two, crowds your work and overtaxes your strength. This is sure to lead to bad results. Neglect, therefore, none of your daily duties.

4. There is no short cut in mastering an art; there are no jumps!

5. No matter how gifted your teacher may be, remember that you yourself must labor hard in order to attain success.

6. You have no right to expect your teacher to take a deep interest in your progress, if you yourself are not interested in your studies.

7. Remember your parents spend their money, while your teacher spends his time, in order to advance you. Use these means conscientiously.

8. If you do not mean to be a good student, do not begin to take lessons.

9. Have regular practice hours, and never deviate from your plan of work, unless there is a good cause for it.

10. Never practice hastily; always have your whole mind and heart in your work. Know what you do, and why you do it. Always hear yourself while practicing. Watch the tones you produce.

11. Practice slowly, for thus alone will you secure a correct impression of a composition.

12. When practicing by yourself count loud and evenly.

13. He who uses bad tools is almost sure to do poor work. The pianist who fails to play technical studies, will play with a stiff hand; he will do poor work. Playing technical studies is for the pianist what the sharpening of the tools is for the mechanic.

14. Do not play a piece over ten or twenty times—try to master the difficult places.

15. When tired or nervous, cease practicing. Take care of your health.

16. Watch your fingering. Good fingering is for the pianist what a good road is for the traveler: it facilitates motion.

17. Always try to phrase correctly.

18. Remember it is easy to acquire bad habits, but it is difficult to correct them. The correction of bad habits in playing or singing consumes much precious time.

19. Strive to enter into the spirit of the composition you study. By playing the notes merely, your playing is not artistic. Let music awaken in you sympathy and love. Unless it produces these results your studies are in vain. It is the object of your musical education both to awaken and refine the sentiment.

20. Study your lesson until you have mastered it. Then review the past-work. He who neglects the pieces learned is like the laborer who, after earning the money by hard toil, places it into pockets with holes in them. After reviewing you may also try your skill on new things and practice eight or ten times over.

21. Measure not your progress by the number of pieces you play, but by the manner in which you play them, as well as by the character of the music that you study.

22. Do not imagine that you are making progress by attempting to play a difficult piece. Only what you can play well and what you know that is your own; not what you choose merely to put in your portfolio.

23. The playing of a concerto, or the singing of a great aria, represents as much brain labor, and surely as much patient toil, as does the mastery of a language or a science.

24. In your intercourse with fellow-students, regard them as musicians in general, indulge neither in jealousy nor in envy. Always put art before yourself; never put yourself before art. The jealous and envious musician has not true music in his heart, for music is love.

25. Strive to reach perfection. After tasting the

pleasures of perfection in one piece, you will be sure to aim at it in all your work.

26. Have confidence in yourself, but keep vanity out of the heart.

27. Carelessness in forming habits, negligence in doing your work, indulgence in vanity or in envy while engaged in your musical studies, is sure to affect your whole character.

28. Keep your music and piano in good order. The piano-lid reveals character. Have your piano tuned whenever it is needed.

29. Be punctual in coming for your lesson.

30. Never be afraid to ask questions.

31. Be cheerful while being corrected.

32. Be grateful to all your teachers, for they are good friends of yours.

33. Study harmony and musical history. Without the mastery of these studies you will always be a one-sided musician.

34. Read good books on music and musical journals. Read also good books on other subjects.

35. Hear good players and singers whenever you can.

36. Mingle among musicians, converse with them about your art. Seek the instruction of more than one teacher, for every good teacher has his or her points of superiority. Never belittle another teacher or his work.

37. Be more than a mere player or singer. Be an intelligent, many-sided musician; a thinking and fine-feeling musician.

38. View your art as a precious gift. See to it that you use it properly, nor be guilty of neglecting to thank the Giver.—*Musical World.*

[FOR THE ETUDE.]

### THE TOTTERING ARM.

BY CARL R. CRAMER.

LITTLE observation will show that all persons who are afflicted with the so-called staccato habit have a stiff wrist and "tottering arm." Therefore this disease should be called "tottering-arm habit" rather than "staccato habit," as the tone produced by it is not staccato tone. A real staccato tone requires a legato foundation. Wrist staccato cannot be discerned here, as it requires a loose wrist, and persons having a loose wrist, have necessarily a firm arm, and cannot execute the tottering arm movement. Consequently, by training the wrist and arm the tottering arm becomes an impossibility. Besides, pupils can, without danger of spoiling their touch, take a great many pieces much earlier, as all chords and repeated tones, etc., can be struck from the wrist, thus having no influence whatever on the finger touch. The habit of tottering arm can only be corrected by wrist and arm exercises. It generally requires time to learn even to move the wrist at all, but the tottering arm will disappear at the same rate as the wrist and arm movements are developed. There is no necessity to discontinue the musical progress of the pupils by taking all music from them until the touch has been corrected. Such a course tends rather to dishearten than to awaken the interest that should be constantly kept alive in their work. In most of the cases it is unnecessary to speak of their bad touch, as it can be overcome by proper exercises without their being conscious of it. If they ever know it at all, there is time enough after it has been corrected. All that is required is regular practice of the daily exercises on the part of the pupil, and patience on the part of the teacher. Wait until the exercises act, and do not worry the pupils constantly by requiring them to do what is a physical impossibility at their present state. It may be urged that by continuing to allow them "pieces" the influence of the exercises is pacified to some extent and their progress retarded, but by choosing pieces that require more wrist and less finger execution, this influence can be reduced to almost nothing, and whatever it is will be fully counterbalanced by keeping them in good spirits, and making their work a pleasure instead of a bore. The tottering arm is the only arm movement that hazards the legato tone, and produces a hard, metallic sound even when the digitals are mechanically corrected. The other arm-movements—lateral, rotary, and to and from the claviers—are a necessity, and have no influence on the finger-tone after their execution has become light and graceful by practice. The difficulties experienced in using the first and fifth fingers on black digitals, nearly all the fourth finger troubles, and the execution of extended chords, arise from the inability to use the arm and the wrist

## PUBLISHER'S NOTES.

We have now a stock of metronomes which will be disposed of at two dollars and ninety cents (\$2.90) each. They are of the genuine French make of Maelzel, with clockwork. Every teacher should possess a metronome. It is used by some teachers constantly, but its principal use is to determine the tempo of composition. If a piece is marked  $\text{♩} = 104$ , it is quite a satisfaction to know just exactly how fast or slow that is. The metronome is also used for the practicing of the technic and also pieces. In five-finger exercises it is particularly valuable. It is to practice what keeping step is to military drill. One will shortly have an article setting forth the value of metronomes in connection with piano practice.

To those who have not yet adopted the two-finger exercises of Wm. Mason we would most earnestly advise a careful study of a new work, which we will shortly issue, by W. S. B. Mathews. It is called the "Twenty Lessons for the Piano, by W. S. B. Mathews." Over half the work has gone to the printer. The whole will be finished and on the market about March. This work is quite a departure from the line of elementary work for piano. A full description will be given in next issue. The retail price of the work cannot now be determined, but we will make the usual inducement to our patrons who order the book in advance of publication. We will send the book, postpaid, to those who send *cash with order* for only fifty cents (50 c.). Postage stamps of any denomination will be acceptable. Order before you forget it.

Owing to the press of work, our engraver will not be able to finish the first book of "School of Four-hand Playing" until February. Our offer to send the work for 25 cents to those who order in advance will therefore be extended to February 1st. Almost every teacher can use a half-dozen copies of the work. This book will contain some of the best music written on five notes in the right hand. You will not be disappointed in a work. The most careful work possible has been bestowed on it. It will also be presented in the best style of typography. Send cash with order.

Those of our patrons who have selections of music from us on sale can have additional lots sent and the whole returned at end of the year. State what is needed most, and about how much. At the same time orders for those pieces and studies can be given and the whole sent by express, postage and receiving, and receiving the music in better condition than through the mail.

We have the blanks ready for "Course of Instruction for the Pianoforte." These blanks are for those teachers who desire to aid us in formulating a course of study for the piano. We desire lists of pieces and studies from experienced teachers. The blanks are to be filled out according to the different grades. When writing for them state how many grades in scale of ten is desired. There is a blank for each of the grades.

A new oratorio, entitled "Jerusalem," by Hugh A. Clarke, Mus. Doc., will be issued by us during this month. The work will be given in a short time by the Philadelphia Choral Society. It is, perhaps, one of the most important works ever composed by an American. Choral societies all over the land should be interested in this new work with a view of presenting something new and original. There are twenty-nine numbers in all, and the whole work consists of 240 pages. A full description of it will be given in next issue. The price of the work is \$2.00.

## TESTIMONIALS.

MR. THEODORE PRESSER:—

Having long used and valued Mr. William Mason's Two-finger Exercises in my teaching, I am much pleased to have them in a form which can put in the hands of every pupil when the right time comes. "Touch and Technic" leaves nothing to be desired in its make-up, the print and illustrations being unusually good.

I shall expect to make use of many copies in future. Very truly,  
AMY C. LEAVITT.

It gives me pleasure to acknowledge the benefit I have derived from my business intercourse with you. Your mode of dealing has been of the greatest convenience to me, living in a small town where there is no large music store, such as every teacher needs to draw from. I have taken THE ETUDE from almost its first coming out, and have always received great enjoyment and benefit from its pages. I know of no musical paper equal to it, and cannot say enough in its praise.  
EMILY T. GILLILLAND.

Young music teachers, like all other people just entering on a new business, often pay dearly for their experience. In our desire for something new, we frequently buy that for which we find no use afterward, by believing in the representations of those who have the knack of advertising their wares in the most conspicuous manner. This has been my experience, and I presume that of

every music teacher in this country. In my dealings with Mr. Theo. Presser, extending over a period of two or five years, I have found him to be strictly correct in all his representations, accurate in his accounts, and most prompt and obliging in filling orders for all kinds of musical merchandise, even such as would be difficult to procure. I can therefore cheerfully recommend him as one deserving confidence and patronage.

OTTO SHAW, Music Teacher.

Copies of Mason's "Touch and Technic" received. I have for a long time used "Mason's Technics" with the most satisfactory results.

I find in "Touch and Technic" many new and valuable ideas, and I am certain that it will meet with the hearty endorsement of all teachers who are interested in securing for their pupils an efficient course. In my opinion it should be the "morning walk" of every pianist, teacher and student.  
GILMORE W. BRYANT.

Your new work of "Touch and Technic," by Wm. Mason, came to my desk last week. I have carefully examined it, and find in both the text and illustrative figures a decided improvement over the same exercises in "Mason's Technics." I have relied upon these "two-finger exercises" to establish the principles of piano touch and technic more than any others, for the past ten years, and I think that their importance will justify this separate and improved issue. A careful and continued use of them will satisfy any one of the correctness of the principles set forth.  
J. W. ROGALSK.

The five copies of "Touch and Technic" have been received, and I am truly glad to have these indispensable two-finger exercises in such a convenient form for placing in the hands of pupils. The illustrative cuts are very comprehensive and of great help in understanding the manner of practicing the various touches. The print and type are clear and the whole work attractive.

A. F. NEWLAND.

The publication of Mason's finger exercises with the theoretical explanation of touch and technic is a masterly work, and ought to be considered by every progressive piano teacher as a great help in that difficult task of forming artistic touch.

Your idea of such publication has, therefore, filled the vacant space for our younger generation of teachers. No pupil, no matter how well advanced, can afford to be without a copy of "Touch and Technic," and to the beginner it will prove a great saving of time and work.

EDWARD MATERHOFFER.

Have just received your beautifully published "Touch and Technic," by Mr. Wm. Mason, and have commenced a thorough and careful study of the same. It is just what I have wanted a long time. Thanks for your generous-  
M. T. WOLSEY.

I have received a copy of your new edition of Mason's "Touch and Technic;" it is decidedly the best, cheapest and most practical edition I have seen. I regard this work as the best for developing finger strength, sensibility of touch, and equality of finger power, of any work I know of.  
F. D. BAARS.

I have used Mason's system of technics for the last eight years with the most satisfactory results, and consider his the best, most practical and thorough work of the kind in existence. While other works on the subject have their peculiar value, there are none which, like Mason's, grapple so successfully with the mechanical difficulties of the pianoforte, which yield even in the most obstinate cases to his system. It seems to me that no other work can so quickly acquire the position of arm, wrist, hand and fingers most conducive of the required results in so short a time, and with equal thoroughness.  
T. L. KREBS.

"Touch and Technic," by Wm. Mason, duly received, tested, and not found wanting—just what I have been wanting. If we are ever to have "The American School," why not use this method as one of the chief corner stones? And Dr. Mason as the chief architect.  
H. H. JOHNSON.

I have received the copy of the Musical Mosaics edited by Mr. W. F. Gates, and am more than pleased with it. I have seen similar books in other languages, but none compare to Mr. Gates' collection, nor with the elegance of the edition as gotten up by you. Every intelligent person ought to have a copy of this excellent book.  
KARL MARZ.

I am much pleased with "Touch and Technic," by Mr. Mason, as published by you. I have for several years used the system, and have advanced to many of my pupils, and am glad to have it for pupils' use, in its present convenient form.  
W. B. COLSON, JR.

After trying for several years to select suitable music, studies, etc., from catalogues, it is a relief to the conscientious teacher to find a way which enables him to do so from actual knowledge. Allow me to express my appreciation of your endeavor in that direction, and to say that never before have my orders been filled so intelligently, promptly and exactly, as they have been in my dealings with you.

I shall do my best to recommend to every teacher of my acquaintance your manner of placing music on sale, as not only convenient, but, outside of the larger cities, as the only possibility of working up to and maintaining a high standard of both technic and art.

F. HERBST.

Have received pianoforte instructor, by J. H. Howe. I like it very much. It is most excellent.

With kind wishes, I remain yours sincerely,  
RIVE-KING.

## NERVE CONTROL.

BY ARTHUR M. STRAUER.

To become a successful performer on any instrument we must use such exercises as will strengthen our nervous system. For instance, notice the average pianist or violinist. He may have a much finer musical organization than his more successful brother who may be a virtuoso of the first rank, but yet his nervous condition will not permit of him becoming such a wonderful performer. He may strive to equal his brother in technic. And yet the greater his efforts the further away he finds himself from the lofty pinnacle of his aspirations; and the consciousness of his musical superiority over his brother increases him at every turn, and he gives up in despair, to become a worn-out, nervous teacher, while his brother continues to steadily climb the dizzy heights of virtuosity until his musical accomplishments far exceed those of the former.

Now just look for a moment over the immense field of pianists and see for yourself if you won't find hundreds of teachers who have studied the same studies fully as many hours and certainly as conscientiously as either Madame Rive-King or Teresa Carreno, and yet are nothing but nervous wrecks, who, when asked to play, fairly stumble through a piece, and in a nervous tempo until the mind fails to keep up with the fingers which, in consequence, get beyond control, and finally end in as much confusion as a child's block-house. In other words, they have taken their allotted nerve power and utterly ruined it by practicing faster than the mind—which is the basis of all operations, whether musical or mechanical—could travel, and consequently, a failure is the unavoidable result. While, on the other hand, there are such performers as Teresa Carreno or Camillo Urso, who are steadily improving and astonishing the world with their wonderful performances, everywhere arousing rapturous enthusiasm. Their success lies in the fact that they practice slowly and have every piece or study under absolute control of the mind, and thereby steadily improve their musical conception, and at the same time build the nervous constitution so as to have at all times great reserve power, which is largely the key to their great success. The word to the wise is sufficient, hence I will send this article, written in the interest of the ardent but sometimes imprudent student of virtuosity.—The Song Friend.

## ARTISTIC DEVELOPMENT.

DR. ADOLPH B. MARX.

From the excellent work, "The Universal School of Music," the following striking quotation is taken:—

It is our duty especially to warn against that prurient vanity which delights in displaying difficulties overcome, or technical dexterity, and in showing a view to astonish others. Nothing is more foreign to genuine art, which was given to raise us from the narrow sphere of personal existence and personal feeling to the region of universal joy, love and enthusiasm; nothing is more inimical and destructive to all true love, for and enjoyment of the musical art, than this prurient rivalry, which spreads itself over the practice as well as the productions of that art; nothing is surer to drag the mind from the purifying atmosphere of artistic activity down to a close and painfully oppressive region of envy, jealousy and selfishness, than this ill-considered desire to show; nothing, finally, reveals more clearly to the intelligent observer the wide gulf that separates vanity from true perception of art, than this mistaking of an external means for a legitimate purpose. And yet, how common are such vain desires and efforts in our concert-rooms and private circles! How seldom is it the real intention of our virtuosos and amateurs to delight their hearers; how much more anxious are they to create astonishment among the less-practiced or unartistic crowds, by newly-invented sleights of hand, the legends of a Dehler, Henselt, Thalberg, or what may be the name of the latest and most unlearned composer. And how often do we find teachers encouraging such doings, in order to gain new pupils by applause obtained in this manner. The lowest, most unconscious, and merely sensual enjoyment of music, the most superficial delight in a tripping dance, the most unartistic and unfruitful than this widespread abomination; a chaste

and feeling performance of the most insignificant ballad, or the lightest waltz, is to a man of real musical knowledge, a better proof of the abilities both of pupil and master, than those prematurely forced, and, after all, exceedingly cheap artifices of vanity.

A proper artistic education, like genuine art itself, does not aim at mere mechanical proficiency, which constitutes the mere manual dexterity, but it lays great value upon mere external contemplation, which leads away from the living fountain of art to dead abstraction; but is directed toward the soul and essence of the thing. The task which it proposes to itself, is to impart to every individual, or at least to as many individuals in a class as possible, the feeling of the real nature and object of art, and to ripen this perception into active life.

This task divides itself into two distinct operations. The first is to discover in the student the germs of artistic susceptibility and talent; to awaken and animate them, to remove the obstacles tending to obstruct their growth, and to train and foster them, so that they may become living powers. The second is to take from the highest artistic point of view, a survey of all that art is intended to effect, or is capable of effecting, and has already achieved. All this, or as much as each individual is capable of receiving, is now to be imparted to the student. It is not the hand or ear only which it purposes to teach and train; but it aims at penetrating through the medium of the senses to the soul, and, by exciting his feelings, awaken his artistic consciousness.

Such is the task of a proper artistic education, sketched in fugitive outlines; the training of the actual abilities, of feeling and understanding, to the highest attainable point of perfection. This is the only means and indispensable condition of a really pure and complete enjoyment of all the blessings which art can bestow; this is also, more or less, the clearly perceived aim of all those who devote their lives to the study of art wholly or partially to artistic pursuits; this is especially, whether it be or be not acknowledged, the undeniable and indispensable duty of every teacher.

## THE ETUDE.]

## CONCERTS AND LESSONS BY PHONOGRAPH.

BY EDWARD BAXTER PERRY.

*My Dear Etude*—I feel convinced that many of your readers share my own late ignorance concerning the vast practical value of the material resources of this most wonderful of modern inventions, as applied or applicable to our own art of music, and will be interested in a brief account of some experimental tests which I have recently made in this connection.

During my last professional visit to Topeka, I was a guest in the house of a Western agent for the phonograph, and was thus afforded the amplest opportunity for investigating in a leisurely and thorough manner the capabilities of the phonograph in recording and repeating pianoforte music; and I at once became convinced that this machine, when fully developed and in general use, which is sure to be only a matter of a few years, will cause a stupendous and hitherto undreamed of revolution in the methods and manner of the musician's professional work.

I need not describe the machine itself. The leading newspapers all over the land have made all readers who pretend to keep abreast of the times familiar with its form, its fundamental principles and its almost incredible claims, by means of more complete and more scientific descriptions than I have either space or technical knowledge to attempt. I will confine myself, therefore, to an account of its actual workings and results in application to our specialty.

The machine was placed upon an ordinary light-stand in my friend's music room, about ten feet from the piano; the small end of a mammoth tin funnel was attached to the recorder by a rubber tube, the large end resting on the base of a high-backed chair, perhaps a yard from the open lid of the grand piano.—Thus the tone from the instrument was caught and focused upon the diaphragm, as the rays of light are gathered by a burning-glass. I took my seat at the instrument, I must confess, with much nervous solicitude, but in the front of this mercilessly accurate reporter than I have ever felt in facing the most critical of audiences; for I felt that here one false note, or the least flaw in technique or rendition, would live, not, as in my concert work, only in the memory of some unfriendly listener, or the newspaper columns of the next morning, but would repeat itself indefinitely throughout countless performances, bearing perpetual witness to a single mistake, whose discordant echoes could be hushed henceforward—nevermore! I had, in addition, the still more uncomfortable and uncanny sensation which a man might feel in red gully, before the face of a high-pressure steam-patent inventor, which was to duplicate himself indefinitely, and thus reduce him to a cipher.

My friend touched the lever starting a little electric motor—a mere toy—scarce larger than a lady's workbox, and a slight buzzing sound, like the running down of a

clock, warned me that the experiment had begun. I played several selections, embracing the widest possible variety of musical style and mood, merely waiting between them long enough for a new cylinder to be adjusted to receive the impressions when the old one became filled. The sensitive glass diaphragm quivered, sympathetic to every faintest vibration of tone. The sound was usually very pleasingly, and, in some cases, the smooth surface of the revolving wax cylinder, registering with absolute precision, not only all the music which I intended for it, but with delicate accuracy, subtler than the finest sting of conscience on the most hyper-sensitive human spirit, several little slips and blurs, and an occasional note of phrasing or articulation, which, to my so infinitesimal that neither myself nor my most critical friends had been able to detect them before.

When a number of records had been successfully taken, I changed my seat for an easy chair beside the machine, and placed in my ears the double-receiving tubes, which a spring holds in place like a pair of spectacles, so that the hands are free. One turn of the lever transformed the machine from a recorder to a reproducer, and I became the recipient of a revelation of the marvels of modern science well nigh supernatural. Who has not often wondered, as you read, why was some power the gift of genius, to see ourselves as others see us? I had then the first opportunity of a lifetime to realize this wish, at least so far as my musical personality was concerned.

The first thing I heard above the low hum of the machine was the question, in my own voice, distinctly recognizable, "Are you ready?" I had forgotten asking it just before beginning to play. Then came the music, clear and full, in a tone about as strong as that of a good piano heard across a fair-sized concert-hall, and in quality a nearly perfect reproduction of my own on the grand I had been using. Every phrase was rendered exactly at the pitch and in the manner of the original, with each detail of accent, inflection, retard and crescendo, photographically correct, faultless in its nicety. These musical records once properly taken can be audibly reiterated an indefinite number of times, till the cylinder is destroyed; just as a letter can be re-read till the paper on which it is written is wanting; and such records and cylinders can be mailed to any distance, and their records made audible on any other machine at the other side of the world, and after a lapse of twenty years, as well as when the impression is fresh. A moment's reflection will show any music, with countless possibilities are thus opened to the music of the future.

It has been my habit, and I think that of most musicians, when the possibilities of the phonograph have been referred to, in conversation or in reading, during the last few years, to feel a certain animosity to the little machine, which, on acquiring full powers and coming into general use and fame, would seriously threaten the career of the concert performer, and perhaps put an end to his vocation altogether; and it has been only our confident assurance that nothing of the kind was really likely to happen that has given us peace of mind in this matter. But the most supreme skeptic must acknowledge, on investigation, that the development and universal adoption of the phonograph are not only certain, but imminent, and whatever view the musician may take of the matter cuts no figure. The phonograph is bound to be, though the whole musical profession should go to destruction under its influence. We may as well begin by recognizing this fact, and having done so, we shall see that a more profound examination of the state of affairs, under the new conditions, shows a far more promising outlook for the concert performer than the first cursory glance. Indeed, it is my opinion that the advantages resulting from, and established by, the development of the phonograph will far outweigh the disadvantages, and that the musical profession will return the heartiest vote of thanks to the little ally, which, when seen approaching from a distance, was regarded as a foe.

Time was, when the Greek and Roman civilizations were at their height, and the power of ideas, with power to express them in graphic language, was exclusively restricted in influence to the few auditors whom he could gather at his lectures, within sound of his own voice, and the fewer who had access to the laboriously written manuscript copies of his works. To-day an author's books are read by the tongue of a speaker. His public is the civilized world; not only in his own day, but through all subsequent generations. The musician of the present is dependent upon his concert audiences, subject to the influences of the weather, distance, other engagements, and the exigencies of the moment, to do for him, in the future what printing has done for the literary artist, expanding immeasurably the domain of his power and influence.

It is true, the day will come—nor is it far distant—when a person living in New Mexico or Washington Territory, by possessing a phonograph and purchasing a few records, will be able to see and hear, in his own abode, beside the cheerful fire in his own drawing-room, and listen to the finest music rendered by the best artists of the great musical centres. And when that day comes, doubtless the traveling concert company, like the traveling bard, will go out of date, and possibly all public

concerts and recitals come to an end. But the artists, instead of moving in a body to the poorhouse, will give private concerts. O happy thought! at home, under the most favorable conditions, in their happiest moods, untroubled by travel, undisturbed by rushing programmes, late arrivals, the conservatory students whispering on the front seats, and the boys eating peanuts in the gallery. Prepared cylinders, bearing the signature of the artist, to stamp them as genuine, will be sent out from every music room in the country, to all parts of the world, and the best renditions of the best music can be heard at any time, in any home, at no trouble and comparatively little expense.

The advantages, resulting from personal and pecuniary considerations, which form but a narrow basis on which to ground our opinion of a new and great invention, we shall find the chief advantage for which musicians have to thank the phonograph in the inestimable service done to all interpretative art, by placing it on a par with creative art in universality and longevity. There are two grand divisions, or, I may say, two hemispheres of music, the creative and interpretative; and between them flows a mighty sea, though many of the great musicians of all ages have been natives of both and had free right of passage from one to the other, and the sea is not so prominent in each. Others have been strictly confined by nature to but one, and have found it impossible to flourish or to labor in the other. Now, these two hemispheres are equally fair, equally seductive, equally glorious; but that called interpretation has always suffered severely from one mighty disadvantage, from which the other is wholly exempt. It has ever been subject to periodical overflows from the great tidal wave of oblivion, which submerge every inch of its surface and obliterate every vestige of the labors of its inhabitants. Men of brilliant talents have coiled from childhood to old age, and in the fullness of their own experience, thought and dazzled every eye that beheld it from the other shore, and when fame came to dwell in it, suddenly it fell, and the waters washed over it, and where it stood there was no trace forever. No man could build him a temple so strong, or could write his name upon a pinnacle so high, but with his death all record of his life and labors passed away and his works were lost utterly to the world. Meanwhile the works of his brothers on the opposite shore, though no loftier and no stronger built, towered majestic, and but gathered glory with the passing years. It is in this land, where this land was sweetest to me, there, and in search of it many migrated beyond the sea, there to labor in a climate less congenial and with tools less effective.

The phonograph is the ingenious little weapon by means of which the interpretative artist shall conquer death and win his title to immortality equally with the composer and the author.

What would the musical world now give for a few cylinders bearing faithful record of the piano playing of Beethoven or Chopin, or of an aria by Malibran?—treasure-houses, which gathered and preserved for posterity the precious tones as they fell from the lips of the long since dust in their coffins. Had our recently deceased great master of the pianoforte, Franz Liszt, lived just a few years later, or had Edison lived but a few years earlier, we might all enjoy at will, in our own studios, that divine interpretative power, which, by those who knew him well in both, is held to far outrank his creative power, and which perished with him—wasted, lost forever, the only species of total annihilation known in the universe.

From an educational standpoint, the phonograph will prove itself of the greatest practical value to the pupil, and, placed at a distance, places himself in communication with the leading instructor in Boston or New York, and is advised what to study. When the lesson is prepared, he plays it into the machine precisely as he would to the teacher, asking what questions he wishes, and sends the record to his chosen master. He is then to reproduce the performance, note for note, with the accompanying questions, once or several times, if necessary, and then answers on another cylinder, playing passages here and there as illustration, and interspersing comment, criticism and advice as needed; and the end giving a model interpretation of the work for the pupil to keep and copy. He mails the cylinder to pupil, who reproduces the record as often as requisite, to gain from it all possible information and inspiration. Lessons by mail would thus become entirely practicable, and in some respects better than upon the present plan, as the pupil would have immediate access to the advice and example of his teacher upon any given portion of the lesson or any composition which he had ever studied.

It is true that at the present stage of development reached by the phonograph, the slight buzzing, scratching noise made by the machine is annoying; but this we can look being constantly and rapidly improved, so that we can look ultimately for the entire obliteration of this fault. The writer confidently anticipates the day, unless railroad accident or Missouri hotel cooking should bring his career to an untimely end, when he shall give concerts and lessons from his Boston music room, to the dwellers in the Sandwich Islands by phonograph.



## \* THE NEW STANDPOINT OF ARTISTS.

FROM THE DISCOURSE OF M. THE PRINCE OF CHIMAY, PRESIDENT OF THE BOARD OF GOVERNORS OF THE ROYAL CONSERVATORY OF MUSIC, DELIVERED AT THE COMMENCEMENT OF 1888. TRANSLATED FOR THE ETUDE BY MRS. FLORA E. MATHEWS.

In addressing myself to the teachers as well as to their pupils, I wish to speak of a visible change which becomes more evident every day in the public taste, and should have its reflection in the quality and direction of study. At a certain period it sufficed to attract and interest the public by producing before it either an accurate work, or a mechanical execution, where the difficulty overcome showed real virtuosity. If I may so express myself, musical "acrobaticism" was in vogue, and any artist sure of a certain daring of execution, any composer endowed with some melodic faculty, would be able, with a slight complement of classical knowledge, to please a numerous public and catch their applause.

But to-day all is different in this perilous career, crowded like all others, where excessive competition surrounds the success of all with uncertainty. The time of pure virtuosity of composition or of execution is past. It is no longer sufficient to be able to produce a melodic phrase adequately accompanied, or a mechanical skill equally brilliant. It is demanded of composers, and, also, of the executants, to be skillful and at the same time poets. It is necessary that thought address itself to thought, and that which was formerly the principal thing, the mechanical skill, shall be only the accessory, the modest vehicle which puts spirits in communication, the language by which they understand each other. In order that the public, to-day, listen and be interested, it is necessary that the one who addresses himself to it should not content himself with "reciting." It is necessary that he "speak," and that he have "something to say." Without this interest is diverted and dissipated, and the halls empty. They can no more be filled except by the prestige of some renowned name well-known for affording this intellectual exchange of which I speak.

But what an arduous and uncertain task for those who embrace the artistic career! What I say is true in all branches of art. Who can expect to succeed? Who can be sure of having in himself at the end of his studies this incomparable faculty, which alone can conduct to the goal? Yet there are very few persons who are not endowed in some degree with an artistic individuality capable of being developed. The point is, of arousing the consciousness of this individuality, of bringing it out, of improving it; in a word, of manifesting it. To be sure, a beautiful voice, certain natural dispositions which lean toward such and such an instrument, are precious elements and favorable indications. But one cannot hope to succeed with *work* only. It is necessary that the result of this labor, of which the severity cannot be diminished (rather on the contrary) be so controlled as to place it at the disposition of a person who knows how to serve himself with it, as the fingers avail themselves of an instrument. It is necessary that the execution be certain enough not to occupy him; that it respond to the necessities of the transmission of thought but that it must not step beyond this rôle, nor pretend to the first place, which does not belong to it. It is necessary that it be *perfect and humble*.

One cannot, then, escape from beginning by acquiring mechanical skill with no less care of work and of study than formerly, since he ought not to be less finished. But it is necessary to add something else, and this "something else" is all. It is this which makes one an artist if he does it. It is the culture and development of the *thought*, of the "individuality," of the student, in order that he may be able by means of them to evoke the spirit of his public, interest it, captivate it, charm it, and compel its attention to that which he has to say.

There is, then, a time in the studies where students, and it is to them that I address myself, ought to reveal their personality to their professor, try to bring it out, and mark their work with the seal of his approval; and it is to these moments of artistic education that the professors, I address myself to them also, ought to be attentive to seize in the pupil the first indication of the

existence of this precious personality, without which he will not be able to succeed, and thanks to which, on the contrary, he can aspire to success in the artistic branch he shall choose.

I know that this is what our professors strive to do, but one cannot too often call their attention and their care to this point. They ought to strive to train the personalities presenting themselves before the public; if in the domain of composition, with a music drama where the music no longer figures as a sort of accessory accompaniment, but becomes an active part and reveals a poetic conception and a musical conviction; if it is in the domain of execution, with a *personal interpretation*, which shows the artist or producer himself, or, better, identifies him with the author of the work which he executes—reproducing this work, not alone with the voice or with the fingers, but especially in the *thought*, *recomposing it, as it were*, before his audience, and making it his, in order to place those who hear it in communication with the spirit of the composer, and with his own spirit, which ought not to confine itself to watching the correctness of the execution, but must here play the principal rôle.

It is to this point that artistic education ought to lead; it is to form artists who may be "themselves," and who bring to the public before whom they present themselves the interest of their individuality. This is a task worthy of our learned professors, worthy of our establishment, which has in its annals many imperishable names, and it is our duty to maintain the list unbroken.

[FOR THE ETUDE.]

## OBJECTIVE AND SUBJECTIVE INTERPRETATION.

ANNETTA J. HALLIDAY.

"SHE never plays a piece exactly as it is written!" exclaimed a teacher, in speaking of a pupil to a group of friends one day. "*Pianissimo* are as apt as anything to *fortissimo* with her. It always seems to me that she dictates to the composer, instead of listening to him. One would think it a new composition each time she hears her play it. She infuses passion into the music, she doesn't let it infuse passion into her."

"That tendency should be subdued," remarked another musician, *sotto voce*, "I never encourage a pupil to overdo anything. Adhere rigidly to expression marks, and make the performer analyze all he plays. When a pupil plays Chopin, I want Chopin, not the pupil."

The slight conversation, awakening several stray channels of thought, suggested the title of this sketch, should our pupils be individual or subordinate, should they reawaken or recreate, should they be exact at the risk of being monotonous, or emotional with the result of being incorrect? In a word, should their interpretation be from within or without?

The triumph of genius in musical expression is by a sudden stroke of emotion, a dash of personal magnetism to captivate and hold enchained the feelings of an audience.

Liszt, with his incomprehensible virtuosity, has most fully demonstrated this, so also has Rubinstein.

Outward forces express the idea of the beautiful in the plastic arts, and the ideal is conveyed through the eye instead of the ear, but music, that strangest of gifts to man, creates from a spirit-world of its own, and where positive expressions fail us, the magic art-form of music steps in.

Painting produces only by imitation; Raffaelli's *Madonnas* were but the faces of the women he loved the best; Jupiter or Christ is never represented as more than a man, either fiercely beautiful or sorrowfully beautiful; but in the superb swell of a *Magnificat* or the soft sigh of a *Miserere*, in the great crash of an *Overture*, or the passionate pathos of a single tenor note, how the frivolity and hurry of the world sink into nothingness, and the human heart wakes up to the unspoken dreams, the nobler motives, the gracious charity, which have slumbered under much that was sordid, tedious and pointless in the routine of life. Man remembers all that he is and might have been, and mourns—as the dwellers in Arcadia mourned over their exile—for his better nature lost.

To the really great artist we must look as the exponent of the dualism of man; he not only reveals the emotions felt by the composer while creating his work, but he uses the composition also as an irresistible medium of self-revelation.

However, if choice between the two renditions be-

comes necessary with a pupil, I would never encourage objective playing to the utter exclusion of all the subtle shades of intensity which may exist in his bosom, for every composition worthy of the name possesses certain elastic qualities which allow the player's own individuality free scope. I would place feeling foremost in a musical organism—feeling, enthusiasm, sympathy, imagination, with a liberal amount of intellect and earnestness.

A student should be urged to merge his whole identity into the piece he is playing, for then and there only will he find out what that music will say to him, and he must believe strongly also in the power which it may exert.

What voices first chanted to Pergolesi his glorious *Salve Regina*, and where did Mozart hear the awful cries of the risen dead come to judgment?

To convert others, one must first convert himself; Cromwell, Napoleon, Zoroaster, Mohammed believed intensely in their own missions, and owed their influence on the people to that belief.

It is a good plan for scholars to learn and hear as much music as they can, as they thus become better acquainted with all that has been written. It is almost better to risk being bitten by the snake of satiety than to become opinionated on the strength of four or five pieces, and show, like Miss Prigby, in *French*, a contemptuous tolerance for Rossini, a dislike for Mendelssohn and a sardonic smile for anything that is not Bach or Brahms.

Bilow is an almost perfect conception of the objective artist, so was Tausig, but these gentlemen never imparted a degree of novelty to their numbers. If the same piece chanced to be upon two programmes, the same effect was produced—never a change in the slightest degree.

Genius, meaning creative power allied with a taste for the beautiful, represents the climax of intellectual strength, and the subjective player will always tower, Mont Blanc-like, over the objective, simply because he has more genius.

The finest executive musician, be he artist or pupil, is the one who, after having carefully studied the composer, expresses himself.

## QUOTATIONS.

Nothing is denied to well-directed labor.—Sir Joshua Reynolds.

Every one has a fair turn to be as great as he pleases.—Jeremy Collier.

No school is more necessary to children than patience, because either the will must be broken in childhood, or the heart in old age.—Richter.

Success is a fruit all to ripen.

Even power itself hath not one-half the might of gentleness.—Leigh Hunt.

Contact with the powers of others, calls forth new ones in ourselves.—Webster.

Let all that is called life be sacrificed to noble aims and to a sanctuary of art.—Beethoven.

The most important thing for a musician is to refine his "inner ear".—Schumann.

Take fast hold of instruction—far she is thy life.

The doorway to the temple of wisdom is a knowledge of our own ignorance.—Spurgeon.

The heart has reasons that reason does not understand.—Bosuet.

The beginnings of all things are small.—Cicero.

Knowledge is proud that he has learned so much; wisdom is humble that he knows no more.

It is more difficult to stop in a downward than in an upward path.

One of the sublimest things in this world is plain truth.—Blower.

Learn to say "No"; it will be of more use to you than to be able to read Latin.—Spurgeon.

To know how to be silent is more difficult, and more profitable, than to know how to speak.—Féa.

We often do more good by our sympathy than by our labors.—Canon Farrar.

The greatest triumph of a teacher does not consist in transforming his pupil into a likeness of himself, but in showing him the path to become his own individual self.—Ehler.

Musical theorists without too lively an imagination are the best instructors; but as critics they are frequently cynical and unjust. The most gifted composer is rarely a logical instructor of the principles of his art; say more, with great care, than that which he has himself ever wrote a well digested treatise on the theory of music. Cherubini, perhaps, may be considered the only exception.—Ella.

# LOURE IN G. BOURRÉE.

From the 3rd Violoncello Suite.

BACH

Arr. by SARA HEINZE

In the following bright piece, the observance of the staccato is of the utmost importance. Melody tones staccato, (a) when unaccompanied in the same hand, as in the first two tones of the piece, are to be played with a finger staccato, made by picking the keys with the point of the finger, as one would pick the strings of a guitar. In this touch, the hand moves little or none at the wrist, but the wrist must be held loosely. In accompanied staccato tones of the melody, like those in the second beat of the first measure, (b) a hand staccato is used, the hand rising from the wrist. Heavy accents, like those of the first beat of the first, third, and seventh measures, (c) are played with a touch, in part at least, produced by allowing the weight of the arm to fall upon the chord. This, when properly done, elicits a powerful tone with very little exertion. Care must be taken to balance the hand in such a manner that the melody-tone preponderates. All legato marks must be carefully observed such as those in the first beat of the fourth measure, (d) first three notes of the fifth measure, etc. Long tones in the middle voice, like the E in the eleventh measure, (e) are intended to sound throughout their entire length. They must be sounded a little more forcibly than if they were of shorter duration, in order that the tone may linger upon the ear. Very sharp dissonances, like those in the fourth and fifth measures of period V, have to be accented with great force, otherwise they sound like mistakes. The long legato phrase in period VI must be observed. In short, carefully conform to all the directions of phrasing and expression, and continue to do this until you realize the many other variations of intensity which these marks imply. It is very important that this piece be memorized. It is of such a manly character, that it benefits the musical mind to master it.

*Allegro moderato.*

2. *f* (a) (b) (c) (d) *p*

II *f*

(e)

III

*cresc.* *ff*

*p* *pp*

*p* *f* *f* *Fine.*

IV *p* V

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with fingerings 4, 1, 2, 4, 2, 4, 1, 1, 1, 1, 1, 4. Bass clef contains a supporting line with fingerings 3, 2, 4, 5, 1, 3, 5, 4, 1, 5, 4, 2, 1.

System 2: Treble clef contains a melodic line with fingerings 2, 4, 1, 5, 2, 4, 3, 4, 5, 4, 1, 2, 3, 5, 3, 2, 5. Bass clef contains a supporting line with fingerings 2, 3, 4, 1, 3, 4. Dynamics include *p*, *f*, and *f*. A *V* marking is present above the treble clef.

System 3: Treble clef contains a melodic line with fingerings 3, 5, 4, 2, 5, 2, 4, 1, 2. Bass clef contains a supporting line with fingerings 1, 4, 5, 4, 5, 1, 1, 5. Dynamics include *dim.* and *p*. A *V* marking is present above the treble clef. A Roman numeral *VI* is placed above the final measure.

System 4: Treble clef contains a melodic line with fingerings 4, 2, 4, 1, 4, 3, 5, 4, 4, 1, 4. Bass clef contains a supporting line with fingerings 5, 1, 2, 3, 1, 5, 4, 5, 4. A *(C)* marking is present above the bass clef.

System 5: Treble clef contains a melodic line with fingerings 3, 4, 4, 4, 5, 4, 4, 3, 5, 4, 1, 2. Bass clef contains a supporting line with fingerings 4, 5, 3, 1, 3, 5, 4, 5. A *V* marking is present above the treble clef. The system concludes with first and second endings.

*D.C. al Fine  
senza ripetizione.*

# NO 2. Müssiggang. (Idleness.)

HELEN A. CLARKE.

Andante sostenuto.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The second system includes a *pp* marking. The third system features a *cresc.* (crescendo) marking. The fourth system includes *cresc.*, *f* (forte), and *dim.* (diminuendo) markings. The score includes various musical notations such as chords, eighth notes, and sixteenth notes. There are also some handwritten annotations, including a circled '20' and an asterisk (\*) in the first system, and another circled '20' and asterisk in the third system.

First system of musical notation, measures 1-3. The right hand features a sequence of chords with a 7-fingering. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *p* and *ritard.*. A fingering of 5 4 is shown above the final chord.

Second system of musical notation, measures 4-6. The right hand continues with chords and a 7-fingering. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *a tempo* and *pp*.

Third system of musical notation, measures 7-9. The right hand continues with chords and a 7-fingering. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation, measures 10-13. The right hand features a sequence of chords with a 7-fingering. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *p*, *dim.*, and *ritard.*

Fifth system of musical notation, measures 14-17. The right hand features a sequence of chords with a 7-fingering. The left hand has a simple bass line. Dynamics include *ppp*. Measure numbers 35 and 4 are visible above the staves.



(fingering as before.)

*p* *p<sub>3</sub>*

*dim.* *ben p* *Ped.* *F* *cresc.*

*f* *p rit.* *Ped.* *pp* *mf* *mf*

$\text{♩} = 112$  *Poco animato.*

*p*

*mf* *p* *mf*

At **F** observe change of hands to play the triplets.—The tone **G**, at **G**, sounds well (upon good Pianos) as a shadow tone, detached from Pedal, producing the tone by singling out damper, rather than a positive finger stroke.—At **H** sufficient clearness of melody amid harmonious play of triplets, recalling mountain sounds of bell, horn and flute. Careful use of Pedal is essential, with a view of general Pedal effect.



System 1: Treble and bass clefs. Dynamics: *p*, *pp*. Fingerings: 1 1, 5 4, 2.

System 2: Treble and bass clefs. Markings: *rallentando.*, *a Tempo.* Dynamics: *p*, *molto diminuendo.*, *pp*, *mf religioso.* Fingerings: 5 4, 5, 1 2 3 4 5, 4 2 1, 1 2 4.

System 3: Treble and bass clefs. Dynamics: *mf*, *p*, *mf*. Fingerings: 4, 5, 7, 4 5 4, 5, 7.

System 4: Treble and bass clefs. Dynamics: *mf*, *mf*, *f*, *mf*, *f*. Fingerings: 1, 7, 7, 7.

System 5: Treble and bass clefs. Dynamics: *mf*, *f*, *mf*, *f*. Fingerings: 5.

The religious theme may be given with breadth and some force, while the periodically recurring triplet eighths should be kept subdued and more distant of effect. At **I** greater force and much larger sound.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various dynamics including *mf*, *p*, and *mf*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A first ending bracket is present over the final two measures.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamics such as *mf* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A first ending bracket is present over the final two measures.

Third system of musical notation, featuring dynamics *mf*, *p*, *rallentando*, and *pp*. A first ending bracket is present over the final two measures.

Fourth system of musical notation, featuring dynamics *pp* (come primo.) and *rit.*. A first ending bracket is present over the final two measures.

Fifth system of musical notation, featuring dynamics *rall.* and *pp*. A first ending bracket is present over the final two measures.

LA ZINGANA.  
Danse Hongroise.  
FRAGMENT DE SALON.

11

Fingered by  
A. HAEVERNICK.

C. BOHM, Op. 102.

Allegro.

The musical score is presented in five systems, each with a piano (left) and right-hand (treble) staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piece begins with a forte (f) dynamic and an 'Allegro' tempo. The first system includes fingering numbers (e.g., 2, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 1) and an accent (^) over the first measure. The second system features a 'leggiero' marking and a piano (p) dynamic. The third and fourth systems continue the melodic and harmonic development. The fifth system concludes with a forte (f) dynamic. The score is annotated with various performance instructions and fingering details.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with a fermata over the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a fermata over the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata over the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata over the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata over the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (C5), then a half note (D5) with a slur over it. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It starts with a quarter rest, followed by a quarter note (G3) with a slur, then a quarter note (A3) with a slur, and continues with a series of quarter notes (B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs. The system concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system, featuring a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (C5), then a half note (D5) with a slur, and continues with a series of eighth notes (E5, F5, G5, A5, B5, C6) with slurs. The lower staff continues the accompaniment, featuring a series of quarter notes (G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs, and concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody, featuring a series of eighth notes (G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5) with slurs, and concludes with a quarter note (A5) and a quarter rest. The lower staff continues the accompaniment, featuring a series of quarter notes (G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs, and concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody, featuring a series of eighth notes (G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5) with slurs, and concludes with a quarter note (A5) and a quarter rest. The lower staff continues the accompaniment, featuring a series of quarter notes (G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs, and concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody, featuring a series of eighth notes (G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5) with slurs, and concludes with a quarter note (A5) and a quarter rest. The lower staff continues the accompaniment, featuring a series of quarter notes (G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs, and concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody, featuring a series of eighth notes (G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5) with slurs, and concludes with a quarter note (A5) and a quarter rest. The lower staff continues the accompaniment, featuring a series of quarter notes (G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4) with slurs, and concludes with a quarter note (A4) and a quarter rest.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. Fingering numbers (1-5) are placed above the notes. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over the first measure of the bass line.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and fingering. The bass clef staff continues the bass line. A *cresc.* marking is present in the bass line.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a complex texture with many beamed notes and slurs. A *dim.* marking is in the bass line, followed by an *mf* marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and fingering. A *cresc.* marking is in the bass line. The system ends with a fermata over the final notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and fingering. The bass clef staff has a complex texture with many beamed notes and slurs. A *ff* marking is in the bass line, followed by a *cresc.* and *ffz* marking.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with various slurs and fingerings. The bass staff continues the accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with various slurs and fingerings. The bass staff continues the accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with various slurs and fingerings. The bass staff continues the accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking *accelerando* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The treble staff shows a melodic line with various slurs and fingerings. The bass staff continues the accompaniment with chords and eighth notes. The system ends with a *Fine.* marking and dynamic markings *f* and *ff*.



## LITTLE SWISS MELODY.

Revised and Fingered by  
A. HAEVERNICK.

(SCHWEIZER LIEBCHEN)

F. BEHR, Op. 503, No. 20.

*Allegretto.*

*mf*

*riten.*

*a tempo.*

*p scherzando*

*mf*

*gioviiale*

*f*

*ff*

*ff*

*ff*

## NEW PUBLICATIONS.

1. LOVE SONG FOR PIANO. HENRY SCHÖNFELD, Op. 1. Clayton F. Sumney, Chicago.

This is a simple, quiet melody, moderately passionate. The accompaniment is in triplets throughout and there is a melody and an accompaniment for each hand. It is good and well written and will be found not only a pleasing parlor piece but a good and useful teaching piece for pupils moderately advanced.

2. THREE PIECES FOR PIANO. BY AUGUST SPANUTZ. Wm. Rohlfing & Co., Milwaukee.

- (a) Study (Butterfly Chase).  
(b) Nocturne.  
(c) Impromptu.

These pieces all have decided merit, both as regards style and contents. The first is an exceedingly difficult study in double fourths. It will be found productive and valuable by pianists who are far enough advanced to see it. The Nocturne is a palpable (and avowed) imitation of Chopin, but has merit of its own and is worth playing. The Impromptu is extremely difficult, partly on account of the speed (*presto*) and partly because there are many passages which are difficult to play well, even *allegretto*. They are all evidently the work of an accomplished and talented musician and pianist.

3. SIX PIECES FOR PIANO. BY GUSTAVE HILLE, Op. 68. Wm. Rohlfing & Co., Milwaukee.

- No. 1. Valse Canoco.  
No. 2. Peasant Dance.  
No. 3. Waltz.  
No. 4. Waltz.  
No. 5. Ballet Music.  
No. 6. Waltz.

These pieces are ingenious and bear evidence of being the work of a trained musician, but they are not convincing or satisfying. They are not melodious nor are they sufficiently characteristic or significant to make up for the lack of pleasing qualities in melody and harmony. They are not very difficult technically; but the unusual, not to say strained harmonies will make them hard and ungrateful to pupils. It is very doubtful whether they are worth the trouble of learning them.

4. CANZONETTE. BY ALEXANDER LAMBERT. G. Schirmer, New York.

This piece is reasonably melodious, well written, not specially significant and not very difficult.

5. BERCEUSE FOR PIANO. BY HOMER N. BARTLETT. G. Schirmer, New York.

This is smooth, melodious, well written and characteristic, but not deeply expressive. It is of moderate difficulty.

- THREE PIECES. BY BERNHARD BOCKELMANN. Edward Schenberth & Co., New York.

1. Ballade, Op. 8, for Piano.  
2. Polonaise de Concert, for Piano.  
3. Romance for Violin and Piano.

No. 1 is a melodious and well written, but somewhat difficult piece. It will be found a valuable addition to the repertoire of advanced pianists.

No. 2 is a brilliant and effective concert piece; difficult, but not too difficult for advanced players.

No. 3 is an excellent piece for the purposes for which it is intended. It is in a fine lyric style, and the piano part is not a mere accompaniment, but an independent part, flowing and melodic in style, and displaying everywhere the work of a thorough musician. It is a valuable addition to the repertoire of violin or violoncello and piano pieces. It is well adapted either for concert or private performance. J. C. F.

- KLAVIERSCHULE. BY EMLI BRESLAUER. Carl Grüniger, Stuttgart, Germany.

A book for beginners on the pianoforte. The work brings with it the highest authority. The author is director of the Berlin Conservatory and editor of the *Klavierschule*, a periodical similar to THE ETUDE. It has already the highest encomiums from men like von Bülow, Henselt, Kindt, Moszkowski and Scharwenka. It is intended to meet the popular demand, and is filled with pleasing melodies, which, for the most part, are of special interest to the German youth. Exercises are introduced with greatest care. There is nothing tedious about the book. The aim seems to be to interest the pupil with short pieces and studies and leave the severer work of education to a future time. The work will, no doubt, soon be issued in English, as it can be adapted to our wants with very little alteration.

- REVISED EDITION. LESSONS IN MUSICAL HISTORY. By John Comfort Fillmore.

The attention of the author having been called by the Directors of the Music Department of Notre Dame, of Maryland Institute for Young Ladies, to some expressions in his work which seemed to do injustice to the

Church, he at once took her criticisms into careful and thorough consideration. The result was that the changes suggested were cheerfully made, to the entire satisfaction both of critic and author. In view of these revisions, in accordance with the suggestions of so eminent an authority, the publisher takes pleasure in recommending this book to the attention of all teachers in Catholic schools and colleges, in full confidence that it will meet their unequalled approval.

- SCRATCH CLUB. Poet-Lore Co., Philadelphia, Penna. Price 75 cents.

One of the most delightful books on musical topics which we have seen lately is "The Scratch Club," by Dr. Hugh A. Clarke, of the University of Pennsylvania. The title is somewhat puzzling, perhaps, to the uninitiated who do not know that "scratching" is the term applied by musicians to their own amateurish attempts on string instruments, and is associated in their minds with much that is most delightful in their art.

This particular "scratch" club consists of a quartette of musicians who hold very diverse opinions on the subjects which they discuss, and many a warm argument, which Dr. Clarke has handled with dramatic skill, is the result. After reading two or three of the discussions one begins to feel that the satiric Crabbe, the sober-minded Hazelt and the rest are men that one has known, while not the least interesting character is Dr. Goodman, a liberal-minded clergyman, a kindly gentleman and with a passionate fondness for music, who is continually pouring oil on the troubled waters of discussion. He it is who brings them up with a round turn when they evince that inevitable human tendency to wander from the point and descend to personalities, and upon his suggestion many interesting problems which could only occur to the layman in musical art are brought up. Some of these points are the relative merits of vocal and instrumental music, the relations of acoustics to music, the power of music for expression, etc., but so cleverly has Dr. Clarke presented all points of view through the medium of his characters that the problems are left to the reader himself to solve. We should leave out half the charm of the book if we only mentioned the conversations, entertaining as they are, for the gifted members of the Scratch Club are told and write stories, and in these the versatility of the author becomes still more manifest, for they are written in several distinct literary styles. One of the best is the sermon read at one of the meetings by Dr. Goodman, purporting to be by a non-conformist divine of the last century. In this not only the highest spirit is "nec quid" of the last century is caught, but the style is in strict conformity with what was considered elegant in those days, a marked characteristic of which were the almost unbrokenly alliterative sentences. Another clever bit of imitation in style is the dry-as-dust introduction to the Egyptian papyrus, which itself also takes one back to the mysterious days of the ancient goddess Pthah.

One or two others we must mention: the satirical poem of Parks, which is as "heroic" in its construction as anything Ho read ever wrote; instance this passage:—

"But list! how second fade beneath his part  
In this attempt to storm the temple of art;  
With dainty steps he foots his dubious way,  
Unhindered by those erring sons of clay,  
His modest merit counts not sounding praise,  
But like the violet, hides from public gaze;  
Him be the 'Scratch' his one bright spot."

The other is Hazelt's Allegory, which we advise all art enthusiasts to read and ponder over, for it contains much wisdom which they would do well to imbibe, and it expresses, in respect, more nearly the views of Dr. Clarke himself on the subject of art than any other chapter in the book.

The literary and critical ability shown in this little volume are rare among musicians, having been possessed only by those who have been accounted the greatest in their art. FRANK BABE.

- MUSICIANS' CALENDAR. Silver, Burdett & Co., Boston, Mass.

This is a handsome and useful publication which we are glad to make known to our readers. It is intended to ornament the musician's studio. For every week of the year there is a leaf, which is torn off as the year progresses. Each leaf filled with sayings about music and musicians, which are strikingly valuable to the student of music. The calendar is adorned with a rich lithographic design which contains the portraits of John K. Paine, of Boston. The credit of compilation is due to Frank Morse, who has gathered many of the gems about music and placed them where they will be seen and read by more than between the covers of a book. The calendar can be procured through THE ETUDE.

- PALMER'S NEW PRONOUNCING DICTIONARY OF MUSICAL TERMS. Published by the Author. Price 25 cents.

This little work is the outcome of various imperfect editions of pocket dictionaries. At a glance one can readily see that great care has been taken by the compiler to make the definitions and pronunciations accu-

rate. Confusion and uncertainty exist in our musical terminology, which Dr. Palmer has, to a certain extent, cleared away.

This little book contains about all the terms used by musicians. There are 2600 terms and abbreviations in all, which is sufficiently ample for all ordinary purposes.

## RULES FOR MAJOR KEYS.

## SHARPS.

No sharps or flats belong to C,  
D has two and A has three;  
In E are four and five in B,  
The F sharp scale must then have six,  
And for C sharp all seven prefix.

## FLATS.

F natural one flat must take,  
Two flats the key of B flat make,  
E flat has three and A flat four,  
And with D flat count still one more;  
For six, the G flat scale is known,  
And C flat makes all seven its own.

UNKNOWN.

[FOR THE ETUDE.]

## FREQUENCY OF LESSONS.

BY F. H. LEWIS.

FREQUENCY and regularity of music lessons are important features of a thorough course of study. The same fundamental principles should be applied in study of music as in any other department of self-culture.

The public school system requires the attendance of scholars at least five days each week and at regularly prescribed hours.

The apprentice is required to be on hand daily at certain appointed times. So with the clerks, salesmen, mechanics and, in fact, nearly every one who has an object in life.

Music study is looked upon by many as a study to be considered apart from other studies: to be pursued according to fluctuating whims in many cases, to be taken just to learn "a few easy pieces," to pass away the time, etc.

The old proverb—"What is worth learning at all is worth learning well"—is just as applicable to music study as it is to any other.

If anything is lacking in America to make the results of music study equal to those of Germany it is persistent application among our music students. Irregularity and infrequency of lessons is, perhaps, the chief cause. The "don't feel like practicing" spirit is not discouraged enough; too much sympathy for the pupil's whims and mistaken ideas promotes, rather than eradicates, obstacles to success; too great a desire to realize ambitions, causing, thereby, a hurring progress, which, at best, results in superficiality.

What, then, should we advise? First, engage for your teacher one who is known to be regular and punctual, so that you, at least, will have the example always before you; second, if the purse affords, engage daily lessons of that teacher, or, if expense is too great, then lessons on alternate days or once in three days—twice a week—and make up your mind to work regularly, if only an hour a day, and learn something well for each lesson. A page well learned is far better than a dozen superficially gone over. Third, take as much care to attend to your practice as you would to do anything else.

The best instruction cannot, as a general thing, be procured for less than four dollars per hour, and it is in large cities the best teachers are found, usually. Two half-hour lessons are much better than a one-hour lesson a week. A short lesson daily is better than a long one less frequently. In this brief article many suggestive details are necessarily omitted, but a good teacher can easily supply such, and if this short contribution is productive of good results in this direction, then the author will feel as if his efforts are not in vain.



A Supplement to Every Instruction Book.

## THE STUDY OF THE PIANO.

BY  
H. PARENT.

Translated by M. A. Bierstadt.

PRICE \$1.00.

THIS work is designed to accompany the instruction book with every beginner, and will serve as a supplement to any method.

The information is imparted in the form of questions and answers, which will make the work useful as a primer, but it is vastly more direct and comprehensive than any primer published.

The following are a few of the subjects, out of the 175 pages, which we give at random:

General Advice on the Method of Practice.

Necessity of Counting.

Some Special Difficulties.

Musical Memory.

On Reading Music.

The Pedal.

Overcoming of Bad Habits.

The book will be bound in cloth, and will be a pleasing contrast to the ordinary pasteboard cover primers that are placed in the hands of a beginner.

Address the Publisher,

**THEODORE PRESSER,**  
1704 Chestnut St., Philadelphia, Pa.

## HISTORY OF PIANO-FORTE MUSIC.

By J. C. FILLMORE.

"Mr. Fillmore deserves the thanks of the musical people for having written a very readable book on an interesting subject. \* \* \* Shows an intelligence rare among English writers on such topics."—*The Nation*, New York.

"We most cordially recommend this little volume as being thoroughly interesting and most useful to all who desire to study the subject of which it treats."—*The Athenaeum*, London, England.

Endorsed by all the leading pianists and teachers of America.

We present a few communications out of many received:

"As one reads it the wonder grows how so small a book could be made to contain so much good information."—W. S. B. MATHEWS.

"It is worthy of very high commendation."—Dr. Wm. Mason.

"I can only express myself in the highest terms of praise concerning it."—Dr. Louis Mass.

"I wish every one of my pupils to read and study this work."—Wm. H. Sherwood.

"It is a mine of valuable information for the student, and should be in the hands of everyone interested in music."—H. CLARKE ENY.

"It is an extremely well-written and instructive work, and should, in my judgment, be in the hands of every earnest piano student."—Dunlap Book.

"I consider it a very valuable work, and one that ought to be in the library of every student of the piano."—Mm. Julia Byrd-Knox.

"The book is well adapted to teaching, and I shall gladly introduce it to my pupils."—Evel. Loring.

"An excellent work."—A. F. A. T.

"Every piano pupil ought to read it."—RICHARD ZUCKER.

"Will prove a great aid to the student."—E. A. CLARKE.

"The author is evidently master of his subject."—JOHN S. DWIGHT.

Price, \$1.50.

## The Philadelphia Musical Journal.

ONLY \$1.00 A YEAR.

AMERICA'S LEADING MUSICAL PUBLICATION.

Educational Department. Edited by Hugh A. Clarke, Mus. Doc., University of Pennsylvania.

Every issue contains a mass of new music, and from 15 to 20 pages of musical literature, interesting and valuable to Music Teachers, Pupils, and all lovers of the Art Divine. It is the official organ of the Pennsylvania State Music Teacher's Association.

A Folio of Music Free to Every Subscriber.

SPECIAL TERMS AND DISCOUNTS TO MUSIC TEACHERS.

Yearly Subscription, \$1.00. Sample Copy, 10 cts.

**GOULD & WOOLLEY, Publishers,**  
1416 and 1418 Chestnut St., Philadelphia.

## Lessons in Musical History,

BY  
JOHN COMFORT FILLMORE.

Price \$1.50 postpaid.

A comprehensive outline of musical history from the beginning of the Christian era to the present time; especially designed for the use of schools and literary institutions.

Address Publisher,

**THEODORE PRESSER,**  
1704 Chestnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.

## Young Folks' Songs.

COMPILED AND ARRANGED BY P. J. LAMMERS.

PRICE 50 CENTS.

A Collection of Easy and Melodious Songs for Young People.

(FROM THE AUTHOR'S PREFACE.)

In preparing the little collection of songs, great care has been taken to select simple and interesting melodies, somewhat above the ordinary nursery songs, but not quite so advanced as the ballad. They are designed to occupy a place between these two. Address

**THEO. PRESSER,**

No. 1704 CHESTNUT ST., PHILADELPHIA.

NEW, EASY AND PROGRESSIVE

## Method for the Pianoforte.

BY JULIUS E. MÜLLER.

PRICE \$1.00. BOUND IN BOARDS.

This is an entirely new work. The author is an active teacher, who is well known as the composer of that once popular parlor piece "Falling Leaves." In this work he has aimed at the popular taste. The names of Streabögh and Spindler adhere the oftener. The book has very few exercises. Address

**THEO. PRESSER,**

No. 1704 Chestnut Street, Philadelphia.

## THE MUSICIAN.

The object of this work is to help to the better understanding and enjoyment of beautiful Music.

In six grades, each, 75 Cts.

The work contains analyses of many of the best compositions by Classical writers. Starting with the very easiest pieces for beginners, it leads on, in progressive order, through six grades, to the most difficult works written for the Piano-forte.

It presupposes no knowledge of harmony, but, starting with the simplest forms of composition, explains the most essential points, just as occasion presents itself in the different works under consideration, using such concise and lucid language as will be understood by mentally less-developed scholars. The work has met with the unqualified endorsement of all those who have examined it.

## A PIANOFORTE INSTRUCTOR.

BY JAMES HAMILTON HOWE.

Op. 15.

This Instructor includes for its theoretical portion: Notation; Rhythm; Chromatic Signs; Accent; Marks of Touch, Power and Tempo; Syncope; Abbreviation; Marks of Power and Tempo, and Theory of Technique. A full page is devoted to Diagrams for Position at the Pianoforte.

The Practical part contains a thorough set of Technical Exercises, progressively arranged; scales, major and two minor, in all keys, supplemented by attractive Lessons and Illustrative Compositions.

Throughout the work are introduced Duets for Teacher and Pupil, illustrating certain exercises in an entertaining manner.

The last four pages are devoted to the Major Scales in all keys, with Grand Arpeggios; the Harmonic, Melodic and Mixed Minor Scales in all keys, and an original Grand Arpeggio and Octave Exercise, which is both interesting and instructive.

The Instructor has been endorsed by the following Artists and Teachers: Wm. H. Sherwood, S. A. Emery, Fannie Bloomfield, Neally Stevens, Constantine Sternberg, J. S. Van Cleave, J. C. Fillmore, Arthur Foote, Louis Mass, Alex. Lambert, Calixa Lavallee, W. S. B. Mathews, Carlisle Peteralia, Joshua Phippen, Jr., G. H. Howard, W. H. Dana, J. Wolfram, S. N. Penfield, C. H. Morse, W. G. Smith, Max Leckner, Willard Barr, H. A. Kelsa, Thomas Lapper, Jr., Norman McLeod, Flora M. Hunter, Ad. M. Feorster, E. R. Kroeger, F. W. Root, W. L. Blumerschein, Wm. MacDonald, F. R. Webb, H. M. Wild, Mrs. L. Heerwagen.

This work, which is meeting with great favor and a likewise extensive sale, retails for the small sum of \$1.50, with liberal discount to the profession and trade.

JUST ISSUED.

## FOUNDATION EXERCISES IN PIANOFORTE PLAYING.

By A. K. VIRGIL.

To be used on the PRACTICE CLAVIER or PIANO.

The object of this work is—first, to establish the doctrine that Pianoforte Technic is or should be an Elementary Study; and, second, to supply teachers and pupils with exercises and facilities by which this important subject may be taught, and where pianoforte technic may be clearly comprehended and practiced by the youngest beginner from the first lesson, as heretofore has been impossible. The plan of the work, and the exercises given, are new and original.

In the two volumes more than thirty picture illustrations are given, by which not only proper positions, but correct movements are easily learned.

BOOKS I AND II, EACH \$1.50.

**EDWARD SCHUBERTH & CO., Publishers,**  
23 Union Square, New York.

JUVENILE

## EXAMINATION QUESTIONS.

By L. R. CHURCH.

PRICE - - 10 CENTS.

Address Publisher, **THEODORE PRESSER,**

1704 Chestnut St., Philadelphia, Pa.

NOW READY.

## GROVE'S DICTIONARY OF MUSIC AND MUSICIANS.

The only Complete Encyclopædia of Music in the English Language.

IN FOUR VOLUMES.

\$6.00 per Volume. \$18.00 for Complete Work, by Express.

Address,

**THEO. PRESSER,**

1704 Chestnut Street,  
PHILADELPHIA, PA.

THE  
**NEWHALL & EVANS MUSIC CO.,**  
 PUBLISHERS, IMPORTERS AND DEALERS,  
 171 WEST FOURTH ST.,  
 CINCINNATI, O.

Finest Editions at Lowest Prices.  
 Special Attention to Teachers' Orders.

**A BLANK EXERCISE BOOK**

For the Analytical Study of Musical Compositions.  
 For Students of Piano, Harmony,  
 Musical Form, etc.

By **L. R. CHURCH,**

1208 ANY STREET, PARKERSBURG, WEST VIRGINIA.

**A POPULAR WORK.**

**MUSICAL STUDIES AT HOME,**

by  
**MARGARET B. HARVEY.**

Neatly Bound in Cloth. Price \$1.25.

SUITABLE FOR PRESENT

These Studies are intended for those remote from centres of musical advantages, those whose early education in music has been neglected, those who have become discouraged by wrong methods of teaching, and those whose time and means for self-improvement are limited.

**THEO. PRESSER, Publisher,**  
 1704 CHESTNUT STREET, PHILADELPHIA, PA.

THE  
**HENRY F. MILLER**  
**PIANOS.**

**HENRY F. MILLER & SONS'**  
**PIANO COMPANY,**  
 BOSTON. PHILADELPHIA.

Manufactory, Wakefield, Mass.  
 ESTABLISHED 1879.

**WERNER'S VOICE.**

A Monthly Journal Devoted to the Human Voice in all its Phases.  
 A Practical Guide for the Restoring, the Cultivating and the Preserving of the Voice.  
 EVERY SINGER AND EVERY TEACHER OF SINGING SHOULD HAVE IT  
 Werner's Voice for 1899 will be Better and Brighter more Complete and more Practical, Larger in Size and Larger in Circulation, with increased Capital and Enlarged Scope, and with Greater Attention to Analysis and Criticism.

\$1.50 A YEAR; 15 CTS. A NUMBER.

Mention THE ETUDE, and Send for Full Prospectus and Sample Copy  
 Address the Editor and Proprietor,

**EDGAR W. WERNER,**  
 No. 148 UNIVERSITY PLACE, NEW YORK.

**TWO NEW BOOKS.**

**"Choice Classics,"**

FOR PIANO.

A judicious selection from the works of foreign authors of the highest rank. A glance at the contents will be sufficient for players of musical discrimination. Printed from new engraved plates on finest quality music paper.

**CONTENTS:**

AIR DE BALLET.....	JADASSOHN
ALBUM LEAF.....	GRUTZMACHER
AM MERE.....	BARGIEL
AT EVENING.....	SCHUBERT
BARCAROLLE.....	SCHYTTJE
BONNE SUITE.....	TSCHAIKOWSKY
CANZONETTA.....	NIEMANN
CANZONETTA.....	JENSEN
CANZONETTA.....	HOLLANDER
CHILDHOODS FROLICS.....	MERKEL
CONSOLATION.....	MEYER
CRADLE SONG.....	FIRST
FIRST MEETING.....	KJEBULF
FLEETING TIME.....	NICOLÉ
FLOWER OF SPRING.....	HABERBERG
FROLICS.....	HABERBERG
HAPPINESS ENOUGH.....	SCHUMANN
HERZENSBLÜCHEN.....	HABSE
LEICHTES SPIEL.....	WOLFE
LIED ORNE WORTE.....	HOLZEL
LOVE SONG.....	HENSELT
MERLIDIE.....	MOSZKOWSKI
MEMENTO.....	VON HOLTEN
MOMENT MUSICAL.....	MEYER HELLMAN
MURMURING ZEPHYRUS.....	SCHARWENKA
NIGHTINGALE.....	(JENSEN) NIEMANN
NOCTURNE.....	NIEMANN
ON THE RIVULER.....	HOFMANN
POLONAISE.....	MERKEL
REPRESENTANCE.....	NICOLÉ
ROMANZA.....	RUSSMAN
ROMANCE.....	SCHUMANN
SEBASTIAN.....	HABERBERG
SEBASTIAN SONG.....	WOLFE
TRAUERLIED.....	SCHUMANN
VILLAGE MUSEIANS.....	HOFMANN
ZUR LAUTE.....	HOFMANN

Price, in Boards, \$1.00  
 Price, in Cloth, 1.50

**"Classic Duos,"**

FOR PIANO AND VIOLIN.

(With extra Violin part in separate binding.)  
 Contains compositions by the best authors, and of absolutely unequalled merit. They will be found equally acceptable for concert performances or drawing-room pastime. The separate violin part relieves both performers of the "discomfort" of playing from one book. Issued in the same careful and costly style as "Choice Classics."

**CONTENTS**

ANDANTE AND MARCH.....	BEETHOVEN
ANGEL'S SERENADE.....	BEAGA
AVE MARIA.....	GOUNOD
CONFIDENCE.....	MENDELSSOHN
GIPSEY DANCE.....	ERNST
PIZZICATI (GIPSEY).....	HOFMANN
MEDITATION.....	PAUCONIER
MENUTTO.....	BOCCHERINI
NIGHT SONG.....	MOZART
NOCTURNE.....	VOGT
PLANE, LA.....	MENDELSSOHN
PIZZICATI (GIPSEY).....	EICHBERG
PRELUDE, LA.....	ERNST
ROMANZA.....	BEYERLE
ROMANCE.....	SCHUMANN
SERENADE.....	HALEVY
SERENADE.....	ATTL
SERENATA.....	SCHUBERT
SPRING SONG.....	HAUVEN
TRAUERLIED.....	MOSZKOWSKI
TRAUERLIED.....	SCHUMANN

Price, in Boards, including separate Violin part, \$1.00  
 " " Cloth, " " " " " " 1.50

FOR SALE AT ALL MUSIC STORES.

**Musical Art Publications.**

The following form a graded list of choice pieces of music, each of which is attractive and suitable for purposes of recreation or study.

**THE PIANO.**

My First Piece—in C.....	G. Benedetto.....	20
The Drum Major—in C.....	Benedetto.....	20
May be taken after the first six lessons in the Primary Instructor or First Piano Technique.		
Grade I to II. Recreative.		
Twinkling Star Waltz—in C.....	St. Croix.....	25
Top of my Thumb Polka—in C.....	Benedetto.....	25
L'Esprit d'Amore—in G.....	Donizetti.....	25
Come on Galop—in C.....	Benedetto.....	25
Grade II. Recreative.		
Barcarole—in G.....	St. Croix.....	25
Revery—in F.....	St. Croix.....	25
Morning Prayer—in F (Improved Ed.).....	Strasborg.....	25
Classical—Same Grade.		
Sonatina—in G.....	Beethoven.....	20
Allegro assai—in F.....	St. Croix.....	25
Grade II to III. Recreative.		
The Bat—in E flat.....	F. Stamati.....	30
Sweet Violet—in E flat.....	Spindler.....	30
Grade III. Classical.		
Allegretto—in A.....	Haydn.....	30
Knecht Ruprecht—in A.....	Schumann.....	30
Grade IV. Recreative.		
Olivette—in A flat.....	Audran.....	30
Merry War—in F.....	Strasborg.....	40
Nocturne—Romance (New).....	Goldbeck.....	40
Has made a great impression in New York.		
Classical—Same Grade.		
Notturno—in E (Midsummer Night's Dream).....	Mendelssohn.....	40
Grade IV to V.		
Nocturne—A flat.....	Tausig.....	40
Polka—in E flat.....	Wagner.....	40
Scherzo in A minor.....	Faerber.....	40
Der Freischütz.....	75	
Grade V.		
Sylvia (Pizzicati) Concert piece.....	Goldbeck.....	80
L'Arpe—A flat.....	Joachim Raff.....	50
Scherzo F-reste—E minor.....	Mendelssohn.....	50
Nocturne—A flat.....	Thalberg.....	50
Grade VI to VIII. Difficult.		
Rhapsody No. 12.....	List.....	80
No. 8—in F sharp.....	Hofmann.....	80
Rondeau Brillant—E flat.....	Weber.....	75
Le Tourbillon. Celebrated Whirling Waltz.....	Goldbeck.....	4.00
Grade II—Don Giovanni—in C.....	Mozart.....	20
Home, Sweet Home—in F.....	St. Croix.....	25
Grade III—Españole—in F.....	Goldbeck.....	40
Grade IV—On the Bay—in E flat.....	1.00	
Grade V—Fluttering Dove—in A flat.....	1.00	
Mountain Chapel.....	Liolf.....	40
Ockerthal—in E.....	Goldbeck.....	50
In the Garden of the Emperor.....	Goldbeck.....	50
Grade IV—Berceuse—in D flat.....	Chopin.....	50

**PIANO METHODS AND EXERCISES.**  
 PRIMARY PIANO INSTRUCTOR..... Goldbeck \$2.00  
 First step to beginning of Third Grade.  
**FIRST TECHNICALS—1st and 2d Grades.** R. Goldbeck 1.00  
**THIRTY SIX EXERCISES—in Three Parts—3d and 4th Grades.** Part I..... 1.25  
 Part II..... 80  
 Part III..... 80  
**TWELVE EXERCISES AND ETUDES—Greater Grades.** Part I..... 80  
 Part II..... 80

**MUSICAL ART PUBLICATIONS.**

Goldbeck's Musical Instructor. Bound (Vol. I).....	\$1.50
(Postage 11 cents.)	
Musical Art. Bound (Vol. II).....	2.75
" " Bound (Vol. III).....	2.75
(Postage 21 cents.)	
These volumes contain the three graduating courses, reading and music text of the Piano, Voice and Harmony, from the first beginning. No discount on first copies of these bound volumes.	

**VOCAL MUSIC.**

The Falconer—B flat, 7c—F.....	Finatti.....	25
Feeling—in F 4c—F.....	Vos.....	30
Oh Fragrant Grove! Waltz Song (1d—g).....	Earle.....	40
Let Our Dream of Love—be in G.....	Goldbeck.....	40
Those Evening Bells—F. Celebrated Alto Song.....	Goldbeck.....	50
As a Solo, or with Violin, Flute or Cello accompaniment.....		
Forever to Thee. Alto Song. In G.....	Goldbeck.....	40
Vocal Instructor. By R. Goldbeck.....	2.50	
is making its way as the most efficient Instructor.		
Vocal Etudes and Exercises. In two Parts. Part I.....	80	
Part II.....	80	

**SACRED.**

Collection of 7 Quartettes. Each a gem. Of moderate difficulty.....	\$1.50
Gloria in Excelsis.....	40
Te Deum.....	50

**ORGAN.**

Collection of 9 Voluntaries, in two forms—in E form.....	\$ 30
in F form.....	1.00

**THEORETICAL.**

The Harmony Primer.....	\$ 75
-------------------------	-------

**ADDITIONAL PIECES AND SONGS.**

**PIANO.**

Grade IV—The Serenade.....	Schubert.....	50
Bastarda of Frière (Organ or Piano).....	30	
Waltz—in F minor.....	Chopin.....	35
Home, Sweet Home—in G.....	35	
Grade V—Song of the Fountain—in F.....	Goldbeck.....	50
Furling Steam—in F.....	1.00	

**EXERCISES.**  
General Piano. Technique, Scales..... \$1.50

**SONGS.**  
Ave Maria (English and Latin words)..... Franz. \$ .25  
Awakening of Spring..... Almeida. " .25  
My Sailor Love..... Roedel. " .30  
Tarantella - A minor..... Matiel. " .45

**QUARTETTES.**  
Excelsior. Male Quartette or Chorus..... Goldbeck. \$ .50  
Boat Song. Four Female Voices..... " .25  
Drop, Drop, Slow Tears. Male Voices..... " .25  
Heavenly Serenade. Male Voices..... " .25

Address  
**THEO. PRESSER,**  
1704 Chestnut Street, - - Philadelphia, Pa.

**LATEST PUBLICATIONS.**

**THEODORE PRESSER,**  
1704 CHESTNUT STREET, PHILADELPHIA, PA.

ORDER BY MEMBERS ONLY. Grade 1 to 10. PRICE

918. Goldner, W. Op. 36. Air Moldave Mazurka. Grade V..... 50  
Shower, full of character, moderately difficult. While the composition admits of fine shading, it possesses no technically difficult passages. The charm of the piece lies in the spirit of the composition, rather than in the finger passages. It is finely edited and remarkably free from typographical errors.

919. Goerner, P. Op. 2. In the Forest. Grade II..... 30

A pleasing little musical composition that will encourage the despairing pupil. The grade is, perhaps, toward the close of Grade II.

920. Mendelssohn. Op. 72. No. 3, Kinderstücke. Grade III..... 25

Mendelssohn wrote six pieces called Kinderstücke, children pieces, of which this one, No. 3, is, perhaps, the most pleasing. It is written after the style of a song without words. It is one of those pure and soulful simple pieces, that every teacher should teach whenever opportunity permits, which is with almost every pupil. It is by playing such lovely gems as this that the beginner sees beauty in music outside the dance forms.

921. Smith, Wilson G. Op. 43. No. 2, Mill-Wheel Song. Grade V..... 60

And what can be said to adequately present the characteristic grace and beauty of this little scene-picture—a perfect gem of its kind? The triplet figure in the left hand presents a groundwork of monotonous humming accompaniment to the bright and sparkling theme of the song. As a bit of tone-painting, we know of nothing better in recent piano literature. It has already been played in concert by several concert artists, and won an invariable success.

"There the old mill-wheel remains,  
And lets the mill-stream run;  
And if it shines or if it rains,  
It sings at set of sun."  
The sentiment of this motion is most charmingly and practically reproduced in the increasing flow of the stream, and its accompaniment alternating in either hand.

922. Schubert, Fr. From Op. 78. Minuet in B Minor. Grade VI..... 30

One of Schubert's most popular pieces, made known by the playing of it by Rubinstein when in this country. The piece requires no special style of technical playing as Chopin's Military Polonaise, Op. 40, No. 2, with the addition of finer shading. One should be well developed musically to do justice to the beauties of this piece, unless it is executed with the proper taste it will degenerate into mere empty hammering of the keys of the piano.

923. Schumann, R. Op. 12. No. 3. Warum? (Why?). Grade IV..... 25

This is a good study in *Concubito* playing, besides being one of Schumann's gems. The piece is finely edited by W. S. B. Mathews.

924. Kuhlau, F. Op. 55. No. 1, Sonatina. Grade III..... 30

Kuhlau has written many pleasing and instructive little works for piano, but none more beautiful than the one before us. It is in the key of C, bright, flowing and melodious. It has one peculiarity in not having a slow movement; after the first movement, which is in strict form, the *Ficcio* movements enter and make a pleasing effect.

925. Macfarren, Walter. Golden Slumbers. Grade IV..... 50

A very pleasing cradle song—delightful to play. Easy of execution and is sure to awaken the finer sense of musical feeling. It is finely edited by Bern. Boekelman.

926. Kullak Op. 31. No. 3, Grandmother Tells a Studdering Tale. Grade II..... 25

Kullak has written two sets of little pieces called "Scenes from Childhood." They are all excellent, and compare well with those Schumann has written. This piece is almost descriptive. The theme is measured and very much minor. One can easily imagine a group of children listening to grandmother relating some favorite story. In a few places the story is impressed by a repetition of the phrase, which is quite unlike. Toward the close the theme grows fainter, and there is heard only detached notes of it, until finally "Grandmother goes to Sleep," but soon awakens to vigorously close the story.

927. Lichner, H. Op. 149. No. 6, Gipsy Dance. Grade III..... 35

This is the last movement of one of the author's sonatas, a rollicking dance, that will please and instruct the average pupil. The piece is one of the most popular in our catalogue.

928. Smith, Wilson G. Op. 43. No. 1, Valse Minuet. Grade IV..... 50

This opus comprises the author's latest published work, and is destined to become among the most popular of his compositions. As indicated in the title, this composition possesses the characteristics of both the Valse and minuet, in a technical way it affords excellent practice in delicate grace-note embellishments in the right hand. The second theme, more characteristic of a valse movement, presents a graceful theme in the right hand, accompanied by the left in imitation passages, thus giving excellent practice in securing a perfect independence, both in execution and phrasing, in either hand. Musically, the piece is poetic and melodious.

929. Lichner, H. Op. 149. No. 6, Sonatina. Grade III..... 60

This is one of the most delightful sonatas issued. Full of melody, which flows with ease and grace from beginning to end. A Gypsy Dance forms the last movement, which has grown very popular as a separate piece, but is nowhere more welcome than where it originally belongs.

930. Heller. Serenade of Schubert. Grade III..... 35

This is an elegant arrangement of this exquisite melody. The edition is finely edited by J. G. Fillmore.

We have just published  
**PRACTICAL HARMONY;**  
DESIGNED FOR THE USE OF PIANO STUDENTS.  
BY  
DR. F. L. RITTER.

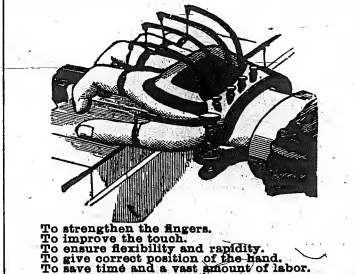
PRICE 75 CENTS IN PAPER; \$1.00 IN BOARDS.

A work of the greatest importance to students of harmony and the pianoforte. There is no other work of this kind in our language, and we are sure that it will occupy a distinguished place in our system of musical education. It takes the pupil over the whole ground of harmony. All the rules are covered in exercises of the most varied kind, to be played at the pianoforte. It is a good preparation for the study of composition and improvisation, calculated to incite the student to musical production. The work will help greatly to facilitate the young musician's difficult task regarding the thorough study of harmony.

THEO. PRESSER,  
PUBLISHER,  
1704 Chestnut Street.

**DACTYLIUM.**  
FOR PIANO STUDENTS.

A new invention of great practical value and real benefit to the Piano Player.



To strengthen the fingers.  
To improve the touch.  
To ensure flexibility and rapidity.  
To give correct position of the hand.  
To save time and a vast amount of labor.  
PRICE \$3.50, NET.  
Unequaled endorsement of leading artists and teachers, among whom are S. B. MULL, DR. LOUIS MAAS, MADAME RIVE-KING, ROBERT GOLDNER, CHARLES FETTERBERG, etc., etc.  
Send for circular giving detailed information.  
Address THEODORE PRESSER.

**PUPIL'S LESSON BOOK.**

Price 10 Cents. \$1.00 per Dozen.

The object of this work is to systemize practice and stimulate the student to better study. It contains a record of the pupil's work and assigns a place for Technique, Etudes and Ficcios, with the degrees of merit of their preparation. The date of each lesson is also given, and in the back of the little book are four blank forms for quarterly reports, which will be found very useful.

Address the Publisher,  
**THEO. PRESSER,**  
1704 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

**FIVE VALUABLE PAMPHLETS:**

"The Practical Value of Certain Modern Theories respecting Science of Harmony." By J. G. Fillmore, Author of "History of Music".....25 cts.  
"What Shall we Play, or Musical Education in the Home." Letters to a Lady Friend. By Carl Reinecke. Translated by John Bohmann.....25 cts.  
"Elementary Piano Instruction for Teachers or Pupils." Aloys Hönner.....15 cts.  
"Advice to Young Students of Pianoforte." A collection of about 40 rules for beginners. By Albert W. Bernhart.....10 cts.  
"Method of Study." (For Amateurs.) By C. A. Macdunn.....10 cts.

The Five sent by Mail for 50 cts.

Address Publisher,  
**THEO. PRESSER, 1704 Chestnut St., PHILADELPHIA, PA.**

**A WORK FOR EVERY TEACHER.**  
**PIANO TEACHING**

BY  
**FELIX LE COUPPEY,**  
Translated by M. A. BERSTADT.

Price 75 Cents, Postpaid.

**CONTENTS.**

I. Introduction—Object of this Book.  
II. The age at which the Study of Piano may begin.  
III. Should a Musical Education be begun by Study of Solifoglio?  
IV. Is Classical to be preferred to Brilliant Music?  
V. The Study of Technique.  
VI. The Utility of Collections of Etudes—Various Counsel.  
VII. The Preparations to be taken when many pupils are met with in Pupils who have studied the Piano for some time.  
VIII. Emulation.  
IX. Musical Memory.  
X. Can a Teacher himself prudently give up the Study of the Piano?  
XI. Accurate qualities of the Teacher.  
XII. To Pupils.  
XIII. The Method of Practice.  
XIV. The Influence of Musical Studies, and the kind of instruction necessary to a Teacher.  
XV. General Remarks—Last Counsel.

Published by **THEO. PRESSER,**  
1704 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

**NEAT AND SUBSTANTIAL**  
**\*MUSIC FOLIOS\***

OUR OWN MAKE.  
Price 75 Cents. \$6.00 per dozen, by Express.  
This folio is without spring back or ornamental work. It is a simple folio in cloth, with three strings to tie the open ends.

Address **THEO. PRESSER, Phila., Pa.**

**AN IMPORTANT WORK.**

**How to Understand Music**  
VOL II.

BY **W. S. B. MATHEWS.**  
PRICE \$1.50.

Musical Miscellanies, Historical, Critical, Philosophical and Pedagogical.

Among the subjects treated, are Self Culture in Music, Bird's-eye View of Musical History, Wagner (3 Chapters), Theory of Piano Teaching, Psychological relations of music, etc., etc.

Address Publisher,  
**THEO. PRESSER, Philadelphia.**

**\* Indispensable to Organists.**

Brown's Interludes.....Cloth, \$2.00  
 Brown's 633 Meditations to and from all  
 major and minor keys.....Cloth, \$2.00  
 Every page of these works is replete with the richest harmonies, most  
 brilliant progressions, and novel effects in chord combination.

Brown's Voluntaries. Vol. I.....Cloth, \$2.00  
 A collection of rare pieces of unusual beauty.

**THREE BRILLIANT CONCERT PIECES,**  
 FOR TWO MANUALS AND PEDAL.

Meditations in D. THOMAS.....\$ .40  
 Andante Grazioso. LYSBERG.....\$ .40  
 Overture on a Theme by Heller. BROWN.....\$ .40

Send us a postal card giving your address, and we  
 will mail full descriptive specimen pages and special  
 prices on direct orders.

**BROWN BROS., Trenton, New Jersey.**

**New + Lessons + in + Harmony.**

BY  
**JOHN C. FILLMORE.**

"We know no other work in which a musical student can learn so  
 much about harmony in fifty pages of text and examples for exer-  
 cise."—*The Nation*, New York.

This work is based on the ideas of Dr. Hugo RIEMANN, and has as  
 an appendix his lecture on "The Nature of Harmony."

"A careful perusal of (this) will enable students to see clearly the  
 drift of modern speculation in music."—*The Nation*.  
 Dr. Riemann, "The greatest living musical theorist."—*The Nation*.

**MUSIC TEACHERS**

HAVE DECIDED THAT

**WHITNEY'S**

**RAPID METHOD**

**FOR THE PIANOFORTE**

is the most desirable method published, and  
 both recommend and adopt it.

SEND FOR A FULL DESCRIPTIVE CIRCULAR.

Address

**THE W. W. WHITNEY CO.,**  
**TOLEDO, O.**

**MUSICAL GAME.**

**ALLEGRANDO.**

Instruction and Pleasure Combined.

A SPLENDID GAME FOR EVERY HOME.

This game consists of cards, on which the different notes and rests  
 are printed, one on every card. After a number are distributed among  
 the players, the cards are added in succession and added together as  
 they are played until the value of a whole note is reached, when it  
 counts one for the person who played the last card and completed the  
 whole note. This gives a general idea only. Full directions, with  
 rules for a number of different games, tables showing the notes, rests,  
 keys, &c., accompany the game.  
 Those learning to play the Piano, Organ, Violin, or any other instru-  
 ment, who wish to study music faster) in fact, all  
 who are interested in music, need this charming game.  
 It teaches the value of notes and rests.  
 The names of the notes.  
 The various keys in which music is written.  
 The different kinds of time.  
 Practice in musical fractions.  
 The easiest way to learn to read music.  
 You learn, while playing an interesting game.  
 It is readily learned, even by children.  
 Time devoted to playing this game is not wasted, as in most games,  
 A splendid game for evening parties.  
 A new departure—entirely unlike any other game.  
 Parents can teach their children the rudiments of music, even if not  
 musicians themselves.  
 Interesting to old and young, beginners and advanced alike.  
 Those intending to study music will find it to their advantage to play  
 this game a while before beginning lessons.

PRICE, 50 CENTS.

Address Publisher,

**THEO. PRESSER,**

704 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

**COURSE IN HARMONY.**

By GEO. H. HOWARD, A. M.  
 PRICE \$1.50.

Easily Understood. Interesting. Thorough. Adapted for a short course  
 or for an extended period of study. A great saving of  
 time to teachers. A real help to students.

This work is being received with great favor, and is already intro-  
 duced in several of the best conservatories in this country. In pamphlet  
 form it has had a large sale, and now that it is completed, it seems sure  
 to take a leading place among works on Harmony.  
 Simple explanations, short sentences and plain language throughout  
 are features which will commend themselves to teachers and students.  
 It will lead students not only to a theoretical acquaintance with Har-  
 mony, but also to become able to distinguish intervals, chords, progress-  
 ions and treatments by ear as readily as with the eye.

By means of an agreeable variety of exercises the interest of the  
 course is well sustained. It will not be found dry by any careful student.  
 Many of the exercises are decidedly novel in a text-book of this  
 kind, never having appeared before.  
 The book will be found interesting and helpful in every way to the  
 teacher and the pupil. It is also rich in suggestions for general im-  
 provement and in reviews. In advanced study it will be found inval-  
 uable.

The conviction of its excellence will strengthen as it is  
 used, and it is safe to predict that this will prove the most  
 popular work on Harmony yet published.

Address

**THEO. PRESSER, Publisher,**  
 1704 CHESTNUT ST., PHILADELPHIA, PA.

**+ SPENGLER'S +**

**System of Technic,**  
**FOR THE PIANO-FORTE.**

PRICE, \$1.50. Limp Cloth, \$2.00

An Original and Highly Interesting Work for  
 Professional and Amateur.  
**JUST PUBLISHED.**

We offer in this System of Technic a work that is  
 calculated to arouse new interest and enthusiasm, and  
 point out the road to higher and nobler possibilities.

While the aim has been to set before the player new  
 and interesting matter, yet the more important  
 facts are constantly kept in the foreground, to wit—  
 to develop the weaker fingers, and to equalize the  
 touch, to create an independence of execution, to ac-  
 custom fingers and hands alike to every possible position  
 in all major and minor keys, and to cultivate the  
 mind as well as the fingers.

Advice to Young Students of the Pianoforte.  
 By ALBERT V. BORST.

PRICE, 10 Cts.

Some good advice for every one studying the piano.

**WHAT SHALL WE PLAY.**

By CARL REINECKE.

PRICE, 25 CTS.

Letters from a renowned musician and teacher to a lady.

**CLASS-BOOK**

**MUSIC TEACHERS.**

By E. M. SEFTON.

REVISED EDITION.

Price, - - 50 Cents.

The book contains everything for keeping Accounts  
 of Music Teachers; Index; Daily Programme, a page  
 for each pupil; Cash Account, Bills, Receipts, etc., etc.  
 Address publisher,

**THEO. PRESSER,**

1704 Chestnut St., Philadelphia, Pa.

**S. S. STEWART'S Celebrated Banjos,** the  
 leading and best made. In use by more profes-  
 sional players than any other. Also Banjo Music and Instruction  
 Books in great variety. Banjo music for one banjo, for two banjos,  
 for banjo and piano.

**THE BANJO AND GUITAR JOURNAL,**  
 the great standard by for banjo-players. (The only paper of the kind  
 published. Price 70 cents per copy.  
 Large illustrated catalogue and list, giving detailed informa-  
 tion about the Banjo and its music, mailed on receipt of 5 cents in  
 stamps. Address S. S. STEWART, 221 & 223 Church St., Phila., Pa.

**Wm. Knabe & Co.**

GRAND, SQUARE, and UPRIGHT

**PIANO-FORTES**

These Instruments have been before the Public for over  
 fifty years, and upon their excellence alone  
 have attained an

UNPURCHASED PRE-EMINENCE.

Which establishes them as

**UNEQUALED**

—IN—  
**Tone, Touch, Workmanship, and Durability!**

Every Piano fully Warranted for 5 Years.

**WM. KNABE & CO.,**

22 & 24 E. Baltimore Street, BALTIMORE,  
 148 Fifth Ave., near 20th St., NEW YORK,  
 517 Pennsylvania Ave., WASHINGTON, D. C.

TWO WORKS FOR PIANO PLAYERS.

**THE ARTISTS' REPERTOIRE**

PRICE \$1.00 IN BOARDS.

CONTENTS.

Rondo Capriccioso. Op. 14.....	Mendelssohn.
March. Op. 12, No. 1 (4th).....	Schubert.
Polonaise. Op. 40, No. 1. (A maj).....	F. Chopin.
March. Op. 12, No. 2.....	H. Van Buloew.
Polish Dance. Op. No. 1.....	Schumann.
Use Perla. (B-flat).....	Behr.
The Hunters' Song.....	F. Van Konstanti.
The Mill.....	Jensen.
Cocoon. Capricio.....	Rafn.
Evans.....	Fr. Liszt.
Students of Sorrento.....	Calcega.
Polka.....	Sharpe.
Turkish March.....	Beethoven.
Pomponette. (Style Louis XV).....	Durand.
Intermezzo et Valse Lente.....	Arr. by Tracy.
Melodie in E.....	Rubinstein.
Czyj Rondo. From Trio No. 8.....	Haydn.
Valse. Op. 33.....	Durand.
Farwell to the Piano.....	Beethoven.
Two Mexican Danes.....	Avila.
Polka.....	Alpe.
The Brook.....	Alpe.
Springtime.....	Caruso.
Nel Cor Fato.....	Beethoven.
Theme Allemand.....	Leybach.
Pick Valse.....	Pick.
Tarantelle.....	Heller.
Die Jagd. (The Chase).....	Rheinberger.
Parlante.....	Leybach.
Loure, from 3d Suite. J. S. Bach.....	Arr. by Helzer.
Harmonious Blacksmith.....	Händel.

**STANDARD DUETTES.**

A Collection of Interesting 4-Hand Pieces.

PRICE \$1.00 IN BOARDS.

CONTENTS.

Alerte, Fanfare Militaire.....	Behr.
Bank of Roses, Quadrille.....	Strasberg.
Bella, or La Tonitruose March.....	Fonzi.
Best Shot March.....	Arr. Balley.
Bino Alantain Mountains Waltzes.....	Lamotte.
British Galop.....	Arr. Lichtenh.
Bucchelles Galop.....	Arr. Lichtenh.
Flower Song. Op. 39.....	Heller.
L'Alerte, Fanfare Militaire.....	Strasberg.
Marche des Pompiers.....	Watson.
Quadrille. Op. 117.....	Blake.
Qui Vive. Grand Galop de Concert. Op. 22.....	Strasberg.
Secret Love, Gavotte.....	Beuch.
Swiss Waltz.....	Arr. Crows.
Swedish Wedding March.....	Bodeman.
Tanz-Indal Polka.....	Waterman.
Yonkies (La) March.....	Fonzi.
Wandering Jew, Grand Valse Brillante.....	Burgmuller.

Address

**THEO. PRESSER,**

1704 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.



# DRESS UNIFORMS AND FATIGUE SUITS

For Organized Bands, Military and Zouave Companies, Colleges, Schools, Drum Corps, Police, Firemen's and Independent Organizations. Newest and Latest Designs in all styles. Also a fine assortment of Hats, Caps, Belts, Pouches, Drum Major's Batons, Shakos, etc.

Send for Illustrated Catalogue and Price List. Address

**GEORGE EVANS & CO.,**

132 North Fifth Street, PHILADELPHIA, PA.

Please mention the ETUDE.

SECOND VOLUME.

## Studies in Phrasing

By W. S. B. MATHEWS.

Price \$1.50 Net

A work that every Student of the Piano should study

CONTENTS:

Introduction. Principles of Interpretation. Method of Study.

ILLUSTRATIONS:

1. Mendelssohn, First Song without Words.
2. Bach, Loure in G.
3. Chopin, Nocturne in E flat.
4. Mendelssohn's Hunting Song.
5. Schumann, Warm.
6. Mendelssohn, Spring Song.
7. Schumann, Nachtstuecke in F, Op. 23, No. 4
8. Bach, Invention in E minor, 3 voice, No. 7.
9. Schumann, Grillen.
10. Brahmslein, Melody in F.
11. Schumann, Polonaise in D, out of Opus 2.
12. Mendelssohn (Dustio), No. 18.
13. Schumann, Homewards.
14. Chopin, Prelude in D flat.
15. Bach, Saraband in E minor.
16. Schubert, Minuet in E minor. Op. 73.

Address Publisher,

**THEO. PRESSER,**  
1704 CHESTNUT STREET,  
PHILADELPHIA, PA.

### THE THREE POEMS FROM "BEN-HUR,"

BY GEN. LEW. WALLACE.

By HENRY PETIT, Opus 8.

- I. "Wake not, but hear me, Love" . . . . . 30 cents.
- II. The Song of the Nile, "I sigh as I Sing," . . . . . 50 cents.
- III. "Kapila," Warrior-Priest, Heroic Song, . . . . . 60 cents.

The above are all excellent songs, of medium difficulty, for soprano or tenor voice.

Extract from a note by the author of the music to the author of the poems.

"Although the melodies are Anglo-Saxon in their motive, if the songs are intelligently sung by one who understands their musical conception an Eastern Impression may be produced upon the hearer."

"II. Thus in 'The Song of the Nile,' Iras is at first mourning, and formulates her wishes in a simple strain taken from the movement to and fro of palm trees; which leads her to break out in a prayer to the god Nile. Just as this outburst is developed she hears the god's answer, by the same strain in the dominant key, and is carried on by the words until she awakens to find it but a dream, and closes with her original mourning ending in a softer separation.

"III. As to 'Kapila.' The melody here again is Anglo-Saxon, but the fire with which it should be sung is that of a Hindoo enthusiast. If the singer can bring out the sentiment of the words, the strain will, it is hoped, be found a suit-able vehicle for their expression.

"II. In the little 'Song of Tirzah,' the strings of the melode have suggested the treatment and controlled the movement. There are endless piano movements, embracing arpeggios, for example, which might be exquisitely rendered to the words of this poem, but in this case the simple chords have been used, as seemed suggested by the context."

"Tirzah no doubt possessed much sentiment and power of expression, but it is extremely doubtful if she would have appreciated the style of the modern virtuoso.

"These three songs, if sung consecutively, in their order, reach a certain climax in themselves as a whole, and so considered may prove an appropriate number on a concert programme."

Address Publisher,

**THEO. PRESSER, PHILADELPHIA.**

43

### STUDIES FOR THE PIANOFORTE.

By G. W. BRYANT.

PRICE \$1.50.

These studies are composed for the purpose of overcoming special faults and defects in piano playing. They are to be used only with pupils who have contracted certain bad habits. They are a medicine rather than a tonic. The author has, in these studies, happily combined instruction with pleasure.

Address Publisher,

**THEO. PRESSER, Philadelphia, Pa.**

## PALMER'S PIANO PRIMER.

15th EDITION.

Notes and Remarks by such Musicians as Dr. Wm. Mason, Mr. Wm. H. Sherwood, Mr. Albert B. Parsons, etc.

It is CONCISE; it is EXHAUSTIVE; it is endorsed by most of the great American Pianists and teachers. Letters of commendation of it have been received from the most prominent musicians in more than twenty different States. It is adopted as a STANDARD work in most of the Colleges in America. Its sales have been phenomenal. Its price is very reasonable, viz.: In Cloth, embossed, \$1.00; in Board covers, 75 cents, and in paper covers, 60 cents. Address

**THEODORE PRESSER,**  
1704 CHESTNUT ST., PHILAD'A, PA.

PALMER'S

### New Pronouncing Pocket Dictionary of Musical Terms.

2600 TERMS DEFINED.

A new and greatly enlarged edition of the Pocket Dictionary has recently been issued, which contains upward of 2600 definitions, covering about all that is required by musical students and teachers. It should be in the possession of every person who studies music.

PRICE 25 CENTS.

Address **THEODORE PRESSER,**  
1704 Chestnut St., Philad'a, Pa.

## A System of Piano Technic.

JAMES HAMILTON HOWE.

CLOTH, \$1.50.

Includes a complete set of Scales, Arpeggios, Double Thirds, Double Sixths, etc., in various motions, together with fingered exercises for special developments, and School of Embellishments. It follows nicely the popular Pianoforte Instructor, of late issue (by the same Author), in connection with appropriately graded studies and instructive compositions. This work has been introduced in some of our leading schools of music. A newly-revised and corrected edition is in process of publication, necessitated by the advanced state of the work. The "Technic" in the future will be bound in limp cloth, so desirable for carrying the same in music rolls. A new and original Arpeggio Exercise will be introduced in the next edition.

**THEO. PRESSER,**

No. 1704 Chestnut Street, Philadelphia.

SUITABLE FOR CHORAL SOCIETIES.

### "Mrs. SPEAKER," AN OPERETTA.

By ALBERT W. BORST.

LONDON—Novello, Ewer & Co., or from the composer, 9022 Hamilton Street, Philadelphia. Special terms for quantities.

STUDIES IN

## Measure and Rhythm,

FOR THE PIANOFORTE.

By E. W. KRAUSE.

FOR PRIVATE, CLASS OR SELF INSTRUCTION.

A Systematic and Practical Treatment of Measure (Time) and Metrical Notation, in the form of scales and other exercises.

The work affords material for acquiring the ability to read and play correctly in a comparatively short time.

Price \$1.50, in Boards.

**THEO. PRESSER, Publisher,**  
1704 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.

### MUSIC PUPIL'S TIME CARD.

An accurate record of lessons taken and music received. Space given to arrange a daily practice schedule; also for hints and cautions by the teacher, for marking the degree of excellence of each lesson, and blank receipts to be filled out at the close of the term. Convenient in form and an incentive to the pupil.

"I like the card; think it is entirely practical."—Emil Liebling, Chicago, Jan. 11, '99.

Price, 50 cents for a Package of 25 Cards.

FOR SALE BY

**The Root & Son's Music Co.,**  
CHICAGO, ILL.

And **THEO. PRESSER, 1704 CHESTNUT ST.,**  
PHILADELPHIA, PA.

## Portraits of Great Musicians.

SIZE, 22 x 28 INCHES.

Price \$1.00. Postage and Tube, 10 Cents.

" \$5.00, with Frame, Antique Oak.

The following are now ready:—

**BEETHOVEN, MENDELSSOHN,**  
**MOZART, WAGNER.**

OTHERS TO FOLLOW.

The elegant portraits have given the greatest satisfaction whenever introduced. The former price for these was \$4.50 each, without frame.

Address **THEO. PRESSER,**

1704 CHESTNUT ST., PHILADELPHIA.

### FIFTY EXAMINATION QUESTIONS

FOR PIANOFORTE STUDENTS,

BY ALBERT W. BORST.

Price 5 Cents. 50 Cents Per Dozen.

**THEO. PRESSER, Publisher, Philad'a, Pa.**



# THE QUICKEST WAY TO GAIN A GOOD PIANO TECHNIC.

The inadequate results from technical exercises at the piano is too well known to piano players, and forms the great barrier to a proper advancement in piano playing.

Science, having investigated this subject, has discovered and can explain the reasons of such uneconomical results, and can now supply at a cheap cost a better and more direct process for developing and enlarging the technical dexterity of the hand.

It is now used by eminent pianists in their teaching and for their own personal use, and hundreds of teachers testify that it is invaluable to both themselves and their pupils.

As this new method marks a most important reform in technical teaching, all piano players should make themselves acquainted with its principles, by reading a

**"TREATISE UPON TECHNIC, AND THE NEW SCIENTIFIC METHOD FOR QUICKER ATTAINMENT OF ARTISTIC EXPRESSION IN PIANO PLAYING."**

*Sent free on application to*

**J. BROTHERHOOD,**

**No. 6 West 14th Street, New York.**

THE

# VIRGIL PRACTICE CLAVIER.

*From Moritz Rosenthal.*



To Mr. VIRGIL.

Dear Sir—I recently had occasion to see and examine one of your Practice Claviers at the residence of Mr. Alexander Lambert, and I desire to express to you my full appreciation of the excellence of your invention. Notwithstanding the well known aphorism of Robt. Schumann, that "One cannot learn to speak from the dumb," I am convinced that many technical difficulties may be conquered upon your instrument more quickly and accurately than in the ordinary way; and with the utmost regard for the ears of sensitive neighbors.

In my own practice, I make special use of the silent keyboard—yours is this and much more.

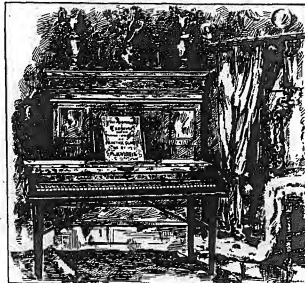
*Moritz Rosenthal*

NEW YORK, January 18th, 1889.

## A SILENT PIANO.

FOR TEACHING AND  
ALL PRACTICE.

Used and Recommended by the GREATEST ARTISTS and  
TEACHERS in the WORLD.



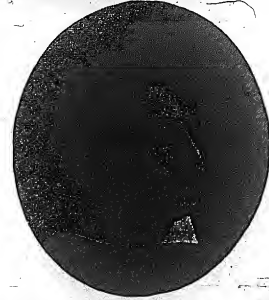
FOR EVERY TEACHER, PUPIL, PLAYER, HOME AND SCHOOL.

INEXPENSIVE, PORTABLE, DURABLE.

**The Virgil Practice Clavier Co.,**

12 EAST 17th ST., NEW YORK.

*From Rafael Joseffy.*



Mr. A. K. VIRGIL.

Dear Sir—Allow me to congratulate you on your useful and much needed invention, the "Practice Clavier." I am using it and like it very much. The principles of touch involved are entirely correct and meet my full approbation. For acquiring perfect finger control, for gaining strength and endurance, and as a means for silent practice, it is excellent.

Wishing you great success, I am cordially yours,

*Rafael Joseffy*

IRVINGTON, N. Y., April 5th, 1889.